

# MASTER



Lyoto Machida



Júnior Maciel



ANO 1 | Nº 04 | R\$ 7,90

**ESPECIAL**

**KARATE MACHIDA & TAEKWONDO**

as potências marciais do Norte do Brasil

**DESTAQUE**

**PROJETOS SOCIAIS**  
Lei de Incentivo ao Esporte

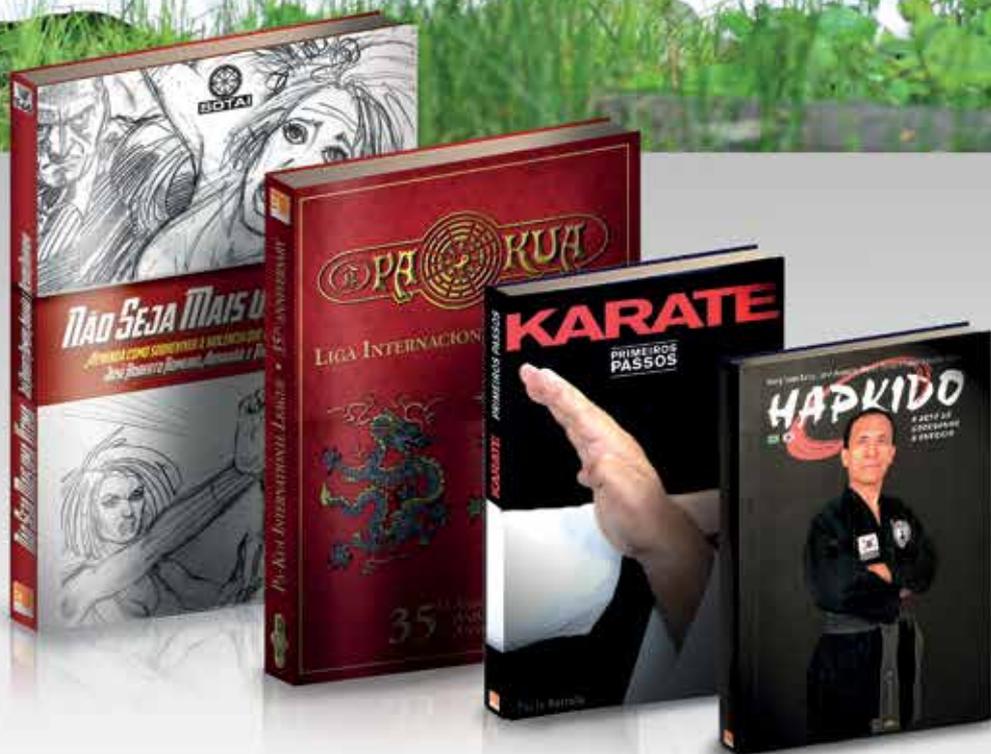
**CHUN KUK DO**

A arte de Chuck Norris no Brasil



“

Ser realizado é:  
ter um filho, plantar  
uma árvore  
e escrever  
um livro.”



- Vários formatos
- Pequenas a grandes tiragens
- Produção com acompanhamento do autor
- Registro no ISBN
- Serviços de fotografia
- Distribuição

Mais fácil e descomplicado do que você imagina!

A Bueno Editora oferece todo o suporte necessário para a realização de seu projeto:

- edição • diagramação • revisão • tratamento das imagens • impressão • divulgação
- comercialização • lançamentos/ convites • distribuição



## Editorial

**P**ara você que lê esta revista pela primeira vez, nosso muito obrigado. Saiba que ela representa uma trajetória de quase 20 anos de luta em prol das artes marciais do Brasil. Desde a década de 90, atuo no mercado editorial. Comecei com a revista Inside Kumite, e em seguida, produzi diversos Guias de Defesa Pessoal.

No início de 2000, surgiu a Fighter Magazine, título de sucesso que permaneceu no mercado por oito anos. Hoje, os exemplares em circulação no momento são materiais redistribuídos.

Devido à admiração conquistada em todo o cenário marcial e a colaboração de inúmeros mestres, editei vários livros, como "O Inesquecível Bruce Lee", "Wing Chun" em parceria com o ícone Li Hon Ki e a famosa "Coleção Artes Marciais", que em 16 volumes destacou uma modalidade por vez e circulou no Brasil e em Portugal.

Todas essas edições foram comercializadas por grandes editoras. Apesar do prestígio alcançado com o trabalho, não me acomodei e segui em busca da realização profissional.

Em 2009, com a inestimável participação de minha esposa e sócia, Elaine Ferreira, a Bueno Editora se transformou em uma realidade e o primeiro projeto foi o livro "Grandes Mestres das Artes Marciais do Brasil", que acabou se tornando uma obra anual. Atualmente, na 5ª edição, a obra está com as inscrições abertas.

O livro destaca a trajetória de grandes praticantes do país e circula por meio dos próprios participantes. Está disponível no Brasil e presente em vários países.

Com a revista **MASTER**, o foco é comprovar que a arte marcial vai muito além da defesa pessoal e do esporte, é também uma ferramenta que promove a inclusão social e contribui para a educação, formação de caráter e fortalecimento físico, mental e espiritual.

Em cada publicação registramos uma progressão maior, isso é o resultado de nossa parceria com grandes mestres. Os colaboradores sabem do comprometimento, dedicação e empenho de toda a equipe.

A revista destaca os atletas e praticantes por seus méritos e proporciona possibilidades maiores de obtenção de incentivo e investimento. Também como instrumento de *marketing*, ela cumpre seu papel em atrair empresas interessadas em aliar sua marca a um atleta ou projeto social.



E para você, que nos acompanha nesta longa trajetória, temos a satisfação de reafirmar nosso objetivo que é servir ao desenvolvimento das artes marciais do Brasil.

Muito obrigado!

Fábio Bueno

## Sumário

- 04 • **Notícias**
- 08 • **Fique por dentro**
- 12 • **História:** Miyamoto Musashi
- 14 • **Kung Fu:** *Pai Shi*
- 16 • **Kung Fu:** Samuel Kwok
- 18 • **Judo:** Caderno de Notícias
- 20 • **Karate:** Caderno de Notícias
- 22 • **Especial:** O potencial marcial do Norte do Brasil
- 28 • **Qwan Ki Do:** Nielsen Amaral
- 29 • **Chun Kuk Do:** A arte de Chuck Norris agora no Brasil com Cláudio Rocha
- 30 • **Entrevista:** Dr. Tarcio Coutinho explana sobre os projetos incentivados
- 32 • **Medicina Esportiva:** O "joelho" de Aquiles
- 33 • **Comportamento:** Os benefícios do *Jiu Jitsu* no combate ao *bullying*
- 36 • **Defesa Pessoal:** Elementos Do
- 37 • **Perfil:** Mestre Japão

# MASTER

A Revista **MASTER** é uma publicação da Bueno Editora. ISSN 2179-8737. A Revista **MASTER** não se responsabiliza por conceitos emitidos em artigos assinados ou pelos serviços e produtos apresentados pelas empresas que anunciam, os quais estão sujeitos às normas legais e o Código de Defesa do Consumidor. As informações contidas nas matérias não substituem, em hipótese alguma, a visita regular ao médico ou profissional especializado. Somente estes profissionais estão aptos a fornecer o melhor diagnóstico e tratamento para a solução de cada caso em particular. A Revista **MASTER** reserva o direito de editar os textos fornecidos pelos colaboradores para adequar ao perfil da editora.



### BUENO EDITORA E DESIGN

Av. Dr. Bernardino de Campos, 338 A Conj. 21 - Santos/  
SP CEP 11065-000  
Tel.: (13) 3345 3241

contatomaster@buenoeditora.com.br  
www.buenoeditora.com.br

### Diretor Geral e Editor de Arte:

Fábio Amador Bueno  
fabio@buenoeditora.com.br

### Editora Chefe:

Elaine Ferreira  
elaine@buenoeditora.com.br

### Editor de Filosofia Marcial e Terapias Holísticas:

José Augusto Maciel Torres  
josemtorres@ig.com.br

### Editor Internacional de Esportes

#### Las Vegas/ EUA:

Mario Guardado

#### Jornalista:

Girliane Martins  
girliane@buenoeditora.com.br

#### Assistentes de Arte:

Felipe Bueno, Leon Ribeiro e  
Ricardo Ferreira  
felipe@buenoeditora.com.br

#### Publicidade:

Tel.: (13) 3323 0467  
vendas@buenoeditora.com.br

#### Fotos da capa:

Lyoto Machida: Tarso Sarraf  
www.tarsosarra.com.br | tarsosarra@gmail.com  
Júnior Maciel: Diego Luiz

#### Colaboram nesta edição:

Belmiro Giordani, Cybele Andrade, Vincenzo Cittadino, Sciar / studio 188 e Viviane Temperine.

#### Distribuição:

FC Comercial e Distribuidora S/A.  
Estrada Dr Kenkiti Shimomoto, 1678 sala A  
Jd. Belmonte Osasco/SP | Tel: (11) 3789 3000

#### Impressão: MIDIOGRAF



#### Contatos com a Redação:

redacao@buenoeditora.com.br

#### Venda de exemplares:

www.buenoeditora.com.br/shop  
vendas@buenoeditora.com.br



## Lyoto vence Dan Henderson no UFC 157 e pode reconquistar cinturão

O ex-campeão dos meio-pesados, Lyoto Machida, derrotou no UFC 157 o experiente Dan Henderson. Na co-luta principal do evento, ocorrida em fevereiro, nos Estados Unidos, o brasileiro venceu por decisão dividida dos juízes.

Com a vitória, pode enfrentar Jon Jones ou o falastrão Chael Sonnen, um confronto que coloca em jogo o cinturão dos meio-pesados. Vale lembrar que em 2009, Machida conquistou o cinturão da categoria, mas no ano seguinte, perdeu para o compatriota, Maurício Shogun. Atualmente, o título pertence a Jones.

Machida, que havia cogitado descer de categoria para os pesos-médios, confirmou a intenção de continuar entre os meio-pesados, motivado pela ideia de reconquistar o cinturão.



© divulgação UFC

## Amanda Nunes é a primeira lutadora brasileira do UFC



© www.sherdog.com

Após o sucesso da primeira luta feminina do *Ultimate*, protagonizada por Ronda Rousey e Liz Carmouche, Dana White investiu pesado na nova equipe e anunciou a contratação da baiana Amanda Nunes e de mais três atletas: Germaine de Randamie, Julie Kedzie e Sarah Kaufman.

A primeira integrante brasileira do UFC possui 24 anos e é conhecida como "A leoa". A atleta, que assim como Ronda competiu pelo *Strikeforce*, apresenta um cartel de sete vitórias e três derrotas. Em sua última luta, perdeu para Sarah D'Alelio por decisão dos jurados.

A nova categoria do *Ultimate* é composta por 10 lutadoras, mas White promete aumentar o elenco. Recentemente, o mandatário revelou que as portas da companhia estão abertas para Gina Carano, a primeira sensação do MMA feminino, que está há quatro anos longe dos octôgonos.

## Revista MASTER na Kukkiwon



© divulgação CBTKD

Em visita ao quartel general mundial do Taekwondo na Coreia do Sul, o Grão-mestre Yeo Jun Kim, um dos ícones da modalidade, registrou para o público brasileiro um exemplar da revista Master na mesa do diretor da Kukkiwon, Yu Sang Chu.

A Kukkiwon está localizada na Coreia do Sul e é conhecida por ser a organização que oficializa as certificações do Taekwondo. A Diretoria da Revista agradece e sente-se honrada com o fato.

## Brasil se destaca no campeonato Europeu de Jiu Jitsu

Os atletas brasileiros conquistaram ótimos resultados na 10ª edição do Europeu de Jiu Jitsu, realizada em Lisboa, Portugal.

Nos primeiros dias de evento, Karen Antunes e Marina Ribeiro garantiram duas medalhas de ouro. Os feitos foram repetidos por João Pedro Mendes e Rômulo Barral, em suas respectivas categorias.

Outros esportistas também conquistaram medalhas e colocaram a equipe brasileira entre as melhores do campeonato. O Europeu de Jiu Jitsu, que aconteceu de 25 a 27 de janeiro, é tido como uma das competições mais relevantes do esporte.

## II Copa Brasil de Lutas para Surdos

A Federação Desportiva de Surdos do Estado do Rio de Janeiro (FDSERJ) e a Associação Valorizando as Diferenças (AVD) organizaram pelo segundo ano consecutivo a Copa Brasil de Lutas para Surdos, que reuniu 32 atletas de cinco estados, sendo 25 do Judo, quatro do Karate e três do Taekwondo.

Nas três modalidades disputadas, a equipe da AVD conseguiu excelentes resultados. Os 17 inscritos no Karate, por exemplo, conquistaram 31 medalhas (19 de ouro, sete de prata e cinco de bronze) nas categorias individual, kata e open.

O técnico e coordenador do grupo, Eduardo Duarte, aproveitou a ocasião para

anunciar a inclusão do Taekwondo no quadro de esportes da instituição. Durante a competição, os três atletas que representaram a modalidade demonstraram muita garra e interesse.

A II Copa Brasil de Lutas para Surdos foi realizada em 9 de dezembro, no Batalhão da Polícia Militar em Botafogo, Rio de Janeiro. A disputa serviu como uma pré-seleção para os Jogos Surdolímpicos, que serão disputados na Bulgária, em julho. De acordo com Duarte, a AVD pretende disputar este evento com o apoio do Governo do Rio de Janeiro e também com o patrocínio de uma empresa interessada em investir na Seleção de Judo.

# Nova Seleção Brasileira de *Taekwondo*

Por: **Belmiro Giordani**



Alexandria Open | Iris Silva, Josiane Lima, Gustavo Almeida, Belmiro Giordani, Júnior Maciel, Felipe Kenji, João Pedro Chaves e Fernanda Matos



© divulgação CBTKD

**A** equipe brasileira de *Taekwondo* está renovada. Durante a Seletiva Fechada, realizada no início deste ano com os melhores atletas do país, tivemos algumas surpresas em relação à formação da seleção.

Na categoria até 68 kg, o atleta Nichollas Pigozzi, de Rio Claro, fez uma seletiva muito boa e assumiu o lugar do veterano Diogo Silva, que figurava na equipe principal há cerca de 12 anos.

Além de Diogo, Marcio e Marcel Wenceslau perderam a titularidade para Guilherme Dias (58 kg) e Felipe Kenji (63 kg). Outra surpresa ficou por conta dos atletas que vieram da categoria Júnior, João Miguel (até 54kg) e Gabriel Siqueira (peso pesado).

De uma forma geral, houve uma “espécie de troca”, pois enquanto alguns reservas se tornaram titulares, outros nomes de peso se mantiveram na equipe, entre eles, Natália Falavigna, Débora Nunes e Douglas Marcelino.

A nova Seleção Brasileira é formada por atletas mais experientes e também por novos talentos. Esta renovação foi bem bacana, em quatro anos os mais jovens terão tempo para adquirir experiências internacionais e representar bem o país nos Jogos Olímpicos de 2016.

Em fevereiro, o grupo participou de duas competições no exterior. No *US Open de Taekwondo*, o Brasil foi representado por 16 atletas e faturou quatro medalhas, sendo três de bronze, conquistadas por Rafaela Souza, Diogo Silva e Diego Azevedo, e uma de prata, garantida por Rafaela Araújo.



US Open | Rafaela Souza e Diogo Silva

Devido ao número de atletas, o Brasil tinha condições para ganhar mais duas ou três medalhas devido a qualidade dos atletas, apesar do impasse, encerramos o campeonato de uma forma satisfatória. No Alexandria Open, disputado no Egito, embora tenhamos ido apenas com cinco atletas, todos eles medalharam. Foi uma excelente atuação, marcada por 100% de aproveitamento.

Fernanda Mattos, Josiane Lima e Felipe Kenji foram ouro, já Iris Silva e João Pedro Chaves levaram as medalhas de bronze. No quadro geral, ficamos em terceiro lugar no feminino e em quarto no masculino.

Este ano, o foco da seleção é o Mundial do México, que acontece entre 15 e 21 de julho. Toda a comissão técnica está bastante otimista, ainda mais porque temos atletas com muita bagagem, que estão indo para o terceiro ou quarto Mundial. Este evento é uma excelente oportunidade para os veteranos medalharem e também para os mais jovens ganharem experiência. Este evento é o que tem de melhor e mais forte no *Taekwondo*, além de ser um grande parâmetro para as Olimpíadas.

Se os novatos tiverem um bom desempenho e transmitirem segurança para a comissão técnica vai ser ótimo. Eles são atletas muito bons e talentosos, mas precisam de experiência e confiança.



Alexandria Open | Felipe Kenji

© divulgação CBTKD

© divulgação CBTKD



# Grandes Mestres visitam o Brasil

## Jimmy Keido Yamaue

### A energia vital do *Chi Kung*

O método terapêutico que surgiu há mais de 500 anos revolucionou a medicina tradicional chinesa por usar a energia vital como forma de melhorar a qualidade de vida.

O Grão-mestre Jimmy Keido Yamaue, 10º *Dan* que desenvolve essa prática, em sua visita ao Brasil, explica quais são os conceitos e os benefícios deste método.

#### MASTER: O que é o *Chi Kung*?

**JIMMY:** *Chi* em chinês ou *Ki* em japonês significa energia, já *Kung* pode ser entendido como atividade ou método, assim, *Chi Kung* é um método de energia que todo ser humano possui, quando alguém morre, consequentemente, o fluxo de energia termina. É uma forma de meditação que permite consciencializar, com clareza, os fatores internos, físicos e psíquicos. Os exercícios regulares melhoram a saúde, proporcionam vitalidade e harmonizam os sistemas energéticos (*Chi*, *Ki* ou *Prana*).

#### M: Como é chamado o profissional que desenvolve o método?

**J:** É chamado de *Chi Kung* Homem (*Kikoo-Shi* em japonês), uma espécie de curandeiro que usa o *Ki* (energia) para melhorar a saúde.

#### M: De que forma é aplicado na sociedade?

**J:** Na sociedade há dois grupos, o primeiro é

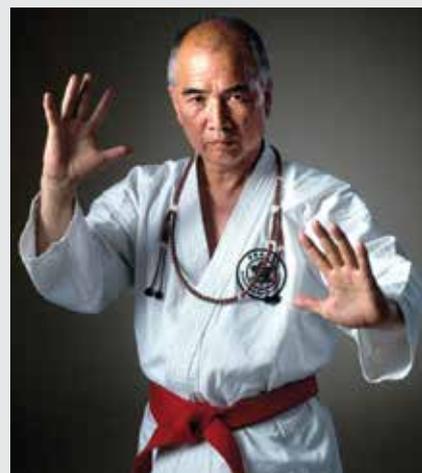
composto por profissionais que usam para curar pacientes, alguns são até bons *sensei* de *Budo*, já outros sequer praticaram a arte, e o segundo é formado por um grupo que enxerga o método apenas como um exercício voltado para a saúde, repleto de movimentos básicos.

#### M: Como o conhecimento é transmitido e praticado?

**J:** O método, que está presente em vários países, é transmitido para melhorar a saúde. Como curador de *Chi Kung*, costumo dizer que se alguém quiser aprendê-lo, o mais aconselhável é que seja com um mestre real, pois ele tem um *Ki* muito bom e forte, que vai gerar um fluxo de energia bastante intenso.

#### M: Quais são os benefícios?

**J:** São muitos, na China, por exemplo, o *Chi Kung* é considerado uma técnica de meditação que pode ser ativa ou de movimento. O fluxo



arquivo Instituto Yamaue Aiki Jitsu

de energia é ótimo para tirar a tensão dos músculos, relaxar e meditar.

#### M: Fale sobre o uso nas artes marciais.

**J:** Quando é utilizado nas artes marciais proporciona força e proteção para algumas par-

## Ji Han Jae

O pai do *Hapkido* e fundador da escola *Sin Moo* é uma unanimidade no universo marcial. Aos 77 anos, ainda tem disposição para divulgar a modalidade que o consagrou

Com 64 anos de história marcial, Ji Han Jae, tido como o pai do *Hapkido*, já ministrou aulas para Bruce Lee, foi segurança do presidente coreano Park Chung Hee e também ensinou as suas valiosas técnicas aos agentes do FBI.

A jornada do *Dojunin* é marcada por outros feitos, como a criação do estilo *Sin Moo Hapkido*, que prioriza o equilíbrio entre o corpo, a mente e o espírito. A primeira escola do estilo foi fundada em 1984, nos Estados Unidos. Com o avanço do *Hapkido*, a instituição foi implantada em outras nações, entre elas, o Brasil.

Durante o Seminário Internacional de *Sin Moo Hapkido*, sediado em Minas Gerais, no ano passado, Ji falou sobre a importância da arte e os desafios do trabalho. Segundo ele,

é necessário ter sempre energia para levar o *Hapkido* adiante.

O mestre, aos 77 anos, não se deixa abater nem com as dificuldades da idade, a prova disto é que até a bengala usada para dar sustentação e equilíbrio ganhou uma nova função. Ele aproveitou o objeto para criar uma técnica de contra-ataque, hoje em dia, muito praticada por artistas marciais.

Na visita que fez ao Brasil, Ji Han Jae foi muito elogiado por grandes referências. Um dos representantes da Federação Paulista de *Hapkido*, Song Um Kin, disse que o mestre é um ícone da modalidade. "Não o conhecia pessoalmente e foi um prazer ter esta oportunidade. Ele é um ícone do *Hapkido*, o estilo de arte que desenvolvi foi inspirado em suas técnicas de chute. O trabalho de divulgação que realiza em todo o

mundo é muito importante para o avanço da arte", comenta.

Para o filósofo e artista marcial, José Augusto Maciel Torres, o *Dojunin* é o responsável por manter viva uma das mais tradicionais gerações da modalidade.

Ji Han Jae além de ter ajudado a consolidar as três maiores organizações de *Hapkido* do planeta, também inovou com uma técnica chamada 360º circular, caracterizada por um chute que se atinge a têmpora (parte lateral da cabeça) pode ser mortal. A técnica, introduzida em outras artes marciais, ganhou notoriedade ao ser utilizada em filmes de Bruce Lee.

De acordo com o presidente da *Sin Moo Hapkido* no Brasil e organizador do seminário que trouxe a personalidade ao Brasil, Fernando Ribeiro, é uma honra fazer parte da escola de Ji Han Jae. "Me sinto muito lisonjeado em

tes do corpo. No templo de *Kung Fu Shaolin*, localizado na China, são feitos exercícios que possuem como finalidade manter a saúde dos monges e estudantes. Todas as técnicas que aprendi foram no templo chinês.

**M: Quem desenvolve este tipo de energia está sujeito a alguma consequência?**

**J:** Sim, tanto positiva quanto negativa. Lidar com uma energia altamente poderosa é bom e também é perigoso. Aquele que apresenta um fluxo de energia maior na área esquerda do corpo, além de ficar desequilibrado, pode adoecer e fragilizar a mente. A situação mais perigosa de desequilíbrio é chamada de *Kundalini*, uma energia crescente do fogo, que segundo alguns, provoca um enorme tormento interior, leva à loucura ou à morte. Apesar de não ter chances de curas, é possível controlá-la por meio de outra energia, a religiosa (*Kundalini Rising*).

**M: Como auxilia na medicina tradicional chinesa?**

**J:** É uma terapia que pode ser aliada à Quiropraxia e Acupuntura. Pode auxiliar a medicina tradicional chinesa por meio do canal de energia vital, mais conhecido como sistema meridiano. Apesar dos benefícios, não tem o poder de combater doenças que provêm de vírus ou infecção. ■

Serviço: *Soke Jimmy Keido Yamaue* | Grão-Mestre 10º dan • Instituto *Yamaue Aiki Jutsu* • *Nord Shaolin Kung Fu*  
Colaboração: Dr. José Augusto Maciel Torres



representar o *Hapkido* em nosso país. Em toda a minha vida, nunca conheci alguém com mais determinação, força de vontade e energia que o mestre Ji", pontua. ■

# Equipe Fabian Taekwondo e Academia Matrix juntos pelas artes marciais



Em 10 de janeiro de 2005, o professor Fabian Teodoro criou uma das mais promissoras equipes de *Taekwondo* do país, batizada com o seu nome. Antes de idealizar o projeto, o atleta, que compete desde os 15 anos, solidificou uma carreira baseada em muitas vitórias e aprendizado.

Em sua trajetória esportiva, conquistou o primeiro lugar dos pesos-pesados de *Taekwondo* pela Federação de São Paulo e acumulou muitos títulos, incluindo o de campeão brasileiro, latino-americano, pentacampeão paulista, campeão da Copa América, tetracampeão dos Jogos Regionais do Interior, entre outros.

O professor, com o intuito de transmitir as suas técnicas e perpetuar o legado marcial, fundou a equipe Fabian *Taekwondo*, que aliada à academia Matrix Artes Marciais e *Fitness* tem conquistado excelentes resultados.

A academia foi fundada em 10 de julho de 2006, ano posterior ao surgimento da equipe. Localizada no Brooklin, um tradicional bairro de São Paulo, reúne 12 faixas pretas e 150 alunos de todas as faixas etárias e categorias, desde a de base até a de alto rendimento.

Os alunos têm em comum o anseio pelo aprimoramento, o interesse em aprender tudo sobre a modalidade e a vontade de competir. A equipe leva entre 25 e 40 alunos para os campeonatos e tem o índice de 90% de aprobei-

tamento (vitórias). Tem o apoio da família dos atletas e o auxílio de grandes parceiros, entre eles, a Tato Equipamentos Eletrônicos.

A Matrix, nascida do sonho de unir artes marciais ao fitness, oferece além do *Taekwondo*, *Taeboxe*, *Muay Thai*, *Judo*, *Hisardut* (defesa pessoal israelense), musculação, pilates, massagem terapêutica e estética.

Os interessados em melhorar o condicionamento físico encontram no estabelecimento um ambiente estimulante e familiar. Atualmente, por meio da união com outra academia está presente também no bairro Morumbi, onde disponibiliza aulas em condomínios da região.

Motivado pelo sonho de expandir a arte e ensinar outros atletas, o diretor técnico e *taekwondista* Fabian Teodoro criou dois projetos que difundem as artes marciais no Brasil. ■



artes marciais & fitness

Tel: (11)5044-9827

Av. Pe Antônio José dos Santos, 545 - Brooklin  
[www.matrixacademia.com.br](http://www.matrixacademia.com.br)



# 50 anos de imigração coreana no Brasil



Em 23 de fevereiro de 1963 desembarcavam no Brasil os primeiros coreanos. A imigração começou em decorrência de conflitos existentes no país e também pelo anseio de melhores condições de vida

**A**o contrário dos italianos e japoneses, os coreanos não se fixaram no interior do estado, mas na cidade de São Paulo, em bairros como Aclimação, Brás, Liberdade e Bom Retiro. Atualmente, cerca de 90% dos imigrantes vivem na cidade. Conhecidos pela disciplina, habilidade e concentração, logo ganharam espaço no ramo da confecção e no comércio de produtos importados, entretanto, foi por meio das artes marciais que perpetuaram a sua cultura.

Em 1970, o general coreano e mestre de *Taekwondo*, Choi Hong Hi, enviou ao Brasil Sang Min Cho com o propósito de introduzir a arte. No ano seguinte, vieram duas personalidades marciais, Sang In Kim e Kun Mo Bang, que assim como Cho eram representantes oficiais do general em nosso país.

Inicialmente, a arte foi difundida em unidades militares e só depois aberta à população. Em pouco tempo, Cho, que não tinha qualquer conhecimento da cultura brasileira, conseguiu inaugurar a primeira academia da modalidade em São Paulo.

Em sete anos de imigração, o contato entre os mestres e autoridades militares brasileiras foi muito importante para consolidar o *Taekwondo* e estruturar a colônia coreana na capital paulista.

Com a vinda de Cho, outros mestres escolheram o Brasil para morar e expandir a modalidade, entre eles, Kum Joon Kwon, Woo Jae Lee, Kwang Soo Shin, Hee Song Kim, Chang Seun Lim, Soon Myong Choi, Ju Yol Oh, Te Bo Lee, Sung Jang Hong, Yeo Jin Kim e Hong Soon Kang.

Além de São Paulo, o *Taekwondo* foi implantado no Rio de Janeiro, Paraná e em outros estados.

Graças ao trabalho dos coreanos, a arte se tornou uma das mais populares, a ponto de ser reconhecida como esporte brasileiro pelo Conselho Nacional de Desportes (CND), em 1974, e ter o aval do Comitê Olímpico Brasileiro (COB).

Na mesma época em que o *Taekwondo* crescia, paralelamente acontecia o mesmo com o *Hapkido*. O primeiro representante oficial foi Park Sung Jae, que também iniciou em São Paulo a missão marcial. Em seguida, desembarcaram o grão-mestre Yun Sik Kim e o irmão de Jae, chamado de Park Kyu.

No Brasil, os grandes mestres criaram academias, federações e perpetuaram o legado oriental. Entre as várias contribuições dos imigrantes, o *Hapkido* é considerado uma das mais importantes.

O mestre de *Taekwondo* e *Hapkido*, Hong Soon Kang, que está há mais de 35 anos no país, além de ter desenvolvido um novo estilo, intitulado de *Hapkido* Olímpico, fundou em Curitiba uma das principais instituições da modalidade, a Federação Mundial de *Hapkido* Olímpico (WOHF em inglês).

Em cinco décadas de história, os coreanos não perderam a essência e, hoje em dia, fazem parte do nosso cotidiano. Seja por meio da culinária ou das artes marciais, o fato é que estão presentes em todo o território nacional.

No ano em que completaram 50 anos de imigração, receberam homenagens de todo o Brasil. Em São Paulo, por exemplo, ganharam concertos e foram tema de enredo da Vila Maria, uma escola de samba muito tradicional da cidade.

A agremiação da zona norte fez um desfile bastante colorido para representar a história coreana. A escola representou desde as guerras que marcaram o país até o desenvolvimento econômico dos tigres asiáticos, sem esquecer das artes marciais, da moda e da tecnologia.

Segundo pesquisa realizada pela Polícia Federal, estima-se que aproximadamente 55 mil sul-coreanos vivem no Brasil. A maioria deles está concentrada na cidade de São Paulo, na região ABCD, em Campinas, Santos, e também em outras capitais brasileiras, como Porto Alegre, Curitiba, Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Florianópolis e Brasília. ■

REPRODUÇÃO



## Sang Min Cho

Considerado por muitos como o introdutor do *Taekwondo* no Brasil, Sang Min Cho chegou ao Brasil em 1970, enviado pelo presidente da Federação Internacional de *Taekwondo*, o General Choi Hong Hi. A missão do Mestre Cho era difundir e implantar, na América do Sul, a arte marcial coreana. Fundou em São Paulo, no dia 08 de Agosto de 1970, a primeira academia para prática do *Taekwondo* no Brasil, a atual Academia Liberdade.

REPRODUÇÃO



## Te Bo Lee

Te Bo Lee nasceu na Coreia e após um longo período de aperfeiçoamento marcial voltado para o *Taekwondo*, deixou seu país com a finalidade de difundir a arte. A partir desse objetivo, escolheu o Brasil, mais precisamente o estado Rio Grande do Sul para divulgar a modalidade. Durante muito tempo ministrou aulas e posteriormente, fundou a Federação Gaúcha de *Taekwondo*. Além disso, há mais de 35 anos criou o Centro Esportivo Mestre Te Bo Lee. Hoje em dia, trabalha também com Acupuntura.

REPRODUÇÃO



## Woo Jae Lee

É o introdutor do *Taekwondo* no Estado do Rio de Janeiro e desempenhou papel muito importante na disseminação da arte. Um exemplo claro disso, foi a organização do primeiro campeonato da modalidade no Brasil, chamado de I Rio X São Paulo. Integrou o grupo formado pelo General Choi, com o propósito de propagar o *Taekwondo* no mundo.

REPRODUÇÃO



## Kun Mo Bang

Ao imigrar para o Brasil, fundou em 1971, o Bang *Taekwondo* Club, em Marília/ SP, que veio a se tornar uma das maiores redes de academias do país. Formado em Direito, Medicina Oriental e pós-graduado em Educação Física, atualmente, além de dedicar-se a filantropia, trabalha como professor universitário e palestrante.

REPRODUÇÃO



## Yong Ming Kim

Mestre Kim, chegou ao Brasil em 1976. Foi instrutor para entidades de segurança militar e civil, inclusive da Polícia Federal/ RJ. Participou de um programa de TV "Clube da Criança/ Rede Manchete", no qual ele ensinava técnicas de *Taekwondo*. Foi ator e roteirista em telenovelas e personagem de revistas em quadrinhos na década de 80 ("Mestre Kim, o Vingador", "Clássicos das Artes Marciais" e "As aventuras do mestre Kim"), publicadas pela Bloch Editores. Em 1987, foi presidente da Associação Brasileira de *Taekwondo* (ABT), que em 1991, deu origem a Confederação Brasileira de *Taekwondo*, onde ele foi reeleito e permaneceu por mais de 20 anos. Seus inúmeros feitos em prol da modalidade foram reconhecidos por diversas entidades em âmbito nacional e internacional, entre eles, a homenagem do Comitê Olímpico Brasileiro (COB) pelos serviços prestados ao desenvolvimento do *Taekwondo* na Olimpíada de Atenas, na Grécia.

REPRODUÇÃO



## Hong Soon Kang

Desembarcou no Rio de Janeiro na década de 70. Chamou a atenção por sua técnica apurada, competência e cordialidade. Por meio de técnicas de quebraamentos, chutes voadores, inclusive através de anéis de fogo, em pouco tempo ele se tornou conhecido. Fixou residência em Curitiba/ PR. É Ph.D, presidente e fundador da *World Olympic Taekwondo Federation* e da *World Olympic Hapkido Federation*, instrutor, examinador, árbitro internacional e também presidente da Câmara do Comércio e Indústria Brasil/ Coreia, sediada no Paraná.

REPRODUÇÃO



## Yeo Jun Kim

Em sua carreira como atleta conquistou importantes títulos como o de campeão brasileiro e o de tricampeão paulista de *Taekwondo*. Foi o representante brasileiro nos Jogos Olímpicos da Coreia, em 1985 e o responsável pela organização do Festival de *Taekwondo* Brasileiro. Atuou como técnico da Seleção Brasileira de *Taekwondo*, presidente da Federação de *Taekwondo* do Estado de São Paulo e vice-presidente da Confederação Brasileira de *Taekwondo*. Naturalizado brasileiro, é formado em Educação Física. É o diretor da tradicional academia Liberdade, localizada em São Paulo.

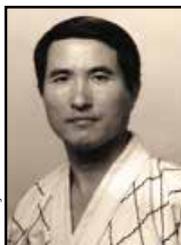
REPRODUÇÃO



## Yeo Jin Kim

Em 1978, chegou no Brasil. Atuou como técnico da Seleção Brasileira no Pan-Americano, em 1990, realizado em Porto Rico. Na ocasião, a equipe brasileira conquistou duas medalhas de ouro, uma de prata e duas de bronze. No mesmo ano, durante a Copa do Mundo de Madri, a equipe brasileira se consagrou com duas medalhas de bronze. Dirigiu por muito tempo a academia Liberdade. Fundou instituições importantes, como a Liga Nacional de *Taekwondo* (LNT), anteriormente denominada União Brasileira de *Taekwondo* e a Confederação Brasileira de *Taekwondo* Interestilos (CBTI).

REPRODUÇÃO



## Park Sung Jae

Em 1972 chegou ao Brasil. Ao demonstrar suas habilidades técnicas ao Exército Brasileiro, se tornou professor da entidade. Alguns anos depois, um monumento foi erguido no quartel. Organizou e criou a Associação *Hapkido* do Brasil. Hoje, ministra aulas particulares e apresenta também seminários no Brasil e no exterior.

REPRODUÇÃO



## Yun Sik Kim

No ano de 1977, chegou ao Brasil. Deu um grande passo para a divulgação e organização do *Hapkido* no Brasil, a fundação da Federação de *Hapkido* do Estado de São Paulo, a primeira entidade devidamente registrada e regulamentada no país. Promoveu seminários, campeonatos, apresentações em emissoras de televisão e divulgação em jornais e revistas. No ano de 2001, fundou e presidiu a Confederação Brasileira de *Hapkido*. Desta instituição recebeu o título de fundador do *Hapkido* no Brasil, pelo trabalho e desempenho dedicado à arte marcial e também por ter sido considerado o primeiro Grão-Mestre do país.



# As lideranças marciais do Brasil



Paulo Wanderley Teixeira, Carlos Fernandes e Luiz Carlos Cardoso do Nascimento são nomes que você ouviu ou provavelmente ainda vai escutar. Os presidentes da Confederação Brasileira de Judo, Taekwondo e de Karate, respectivamente, têm pulso firme e competência para comandarem algumas das principais entidades esportivas do país. Dos três líderes, apenas Luiz Carlos Cardoso é novato no poder.



© Valter França/CBJ

## Judo Paulo Wanderley Teixeira

**O** dirigente assumiu a Confederação Brasileira de Judo (CBJ) em 2001, após 20 anos da era Mamede, uma das mais criticadas da história. Com Paulo Wanderley Teixeira à frente da CBJ, o Brasil conseguiu o primeiro título mundial, o Judo se tornou também o esporte que mais trouxe medalhas olímpicas para o país, foram conquistadas duas em Atenas (2004), três em Pequim (2008) e quatro em Londres (2012).

Neste ano, Teixeira foi reeleito presidente da instituição por mais quatro anos. Os líderes das 27 federações fizeram questão de votar a favor de sua permanência. Na assembleia, os campeões olímpicos Aurélio Miguel e Rogério Sampaio destacaram a administração e a transparência do líder judoísta.

Paulo Wanderley Teixeira além de gerir a Confederação Brasileira e Pan-Americana de Judo, é vice-presidente da Federação Internacional. ■



© Divulgação CBTKD

## Taekwondo Carlos Fernandes

**A**ntes de chegar à presidência da principal organização de Taekwondo do Brasil, Carlos Fernandes representou a nação em Jogos Pan-Americanos, Mundiais e outros eventos internacionais, sagrando-se campeão por diversas vezes. Sua carreira administrativa começou na Federação de Taekwondo do Estado do Rio de Janeiro (FTKDERJ), onde trabalhou durante muitos anos. O esportista conhecia muito bem a realidade vivida por um atleta de alto rendimento, por isso, em 2010 se candidatou à presidência da Confederação Brasileira de Taekwondo (CBTKD). Com a vitória, promoveu a descentralização da modalidade e trouxe importantes benefícios, patrocinados pela Petrobras e Ministério do Esporte.

Em 2013, foi nomeado mais uma vez presidente da entidade, sendo aclamado por unanimidade. A gestão de Fernandes é uma das mais elogiadas por lideranças regionais, segundo o mandatário coreano da federação espírito-santense, Sung Jang Hong, que reside há 37 anos no Brasil, nunca houve na trajetória do Taekwondo uma mudança tão rápida quanto a que foi realizada pelo administrador. ■



© Divulgação CBK

## Karate Luiz Carlos Cardoso do Nascimento

**N**atural do Ceará, Luiz Carlos Cardoso do Nascimento é pós-graduado em treinamento desportivo e praticante de Karate há quase 40 anos. Em sua terra natal, disputou a primeira eleição federativa da arte, da qual saiu vitorioso.

No estado, criou e coordenou projetos que solidificaram o esporte. Além disso, já atuou como técnico da seleção de Karate do Ceará e árbitro estadual e nacional.

Em 1996, foi um dos candidatos à presidência da Confederação Brasileira da modalidade, todavia, perdeu para Edgar Ferraz de Oliveira, que ficou no poder até o ano passado.

Ao vencer as eleições deste ano, Luiz Carlos Cardoso do Nascimento simbolizou o desejo dos associados por mudança e renovação. ■



# SEMINÁRIOS EVENTOS CONGRESSOS

RETIRO PARA TREINAMENTOS INTENSIVOS

PRIVACIDADE • REQUINTE • CONFORTO • INFRAESTRUTURA • ÁREA VERDE



## Realize seu treinamento com qualidade em ambiente agradável e estimulante

A sede mundial da **Ordem Filosófica Vidya Yoga Ashram** está instalada em 10.000 m<sup>2</sup> de área, em local reservado, com muito verde, clima agradável e longe da agitação das metrópoles. É apropriado para quem procura um espaço para treinamento que ofereça privacidade e segurança.

Além do contato com a natureza, dispõe de infraestrutura para eventos com acomodações confortáveis, amplo refeitório, piscina, sala de musculação, tempo para meditação e áreas de treinamento reservadas e ao ar livre.

Recebe seminários de artes marciais em geral com treinamento dirigido das 6 às 20h. Possui uma equipe multidisciplinar que oferece tratamentos com homeopatia, acupuntura, massoterapia indiana, yogaterapia, quiropraxia, entre outras terapias complementares e também ensina artes marciais como o *Hapkido*, o *Taekwondo* e o *Vajramushti*.

A Ordem Filosófica Vidya Yoga Ashram está localizada no município de Quatro Barras, a 24 km do centro de Curitiba/PR.

Agende agora o seu evento!

# Miyamoto Musashi



O *samurai* que criou um estilo de luta e revolucionou o contexto marcial

Falar sobre as artes marciais e a importância dos *samurai* e não mencionar o nome do lendário Miyamoto Musashi é impossível. A história deste ícone nipônico, que provavelmente viveu no século XVII, é rodeada por muitos mistérios.

Ao longo da jornada, Musashi, criou um estilo de luta com duas espadas e escreveu um tratado marcial conhecido como o Livro dos Cinco Anéis. Respeitado pelos orientais, suas contribuições estão presentes em várias áreas, desde a literária a administrativa.

Miyamoto Musashi, que segundo alguns estudiosos se chamava Shinmen Musashi no Kami Fujiwara no Genshin, influenciou não somente o Oriente, mas também o Ocidente. Há 10 anos, a TV japonesa NHK exibiu um seriado sobre a sua vida e atingiu altos índices de audiência.

No Brasil, o mangá *Vagabond*, criado por Takehiko Inoue, que apresenta aventuras do *samurai*, caiu nas graças do público e ainda hoje é um sucesso. Estima-se que 22 milhões de cópias foram vendidas em todo o mundo.

Apesar dos mitos que cercam a vida de Musashi, alguns fatos são inegáveis. Em sua época, somente os *samurai* podiam usar espadas, portanto, a ideia de que criou o próprio estilo de luta é bem plausível. Normalmente, os guerreiros levavam duas espadas na cintura, uma *katana*, que variava entre 60 a 90 cm, e uma *wakizashi*, que chegava a 60 centímetros.

O *samurai* melhorou a atuação nos combates e criou um método que permitia usar duas espadas ao mesmo tempo (uma em cada mão). O estilo próprio foi nomeado de *Niten Ichi Ryu*.

Em meio aos grandes feitos, o Livro dos Cinco Anéis figura entre os melhores. Escrito em 1645, trata do *Kenjutsu* e de outras artes marciais, e é considerado um tratado clássico sobre estratégia militar do Japão, numa linha semelhante à Arte da Guerra, do chinês Sun Tzu.

A vida do ícone foi retratada em *Musashi*, uma famosa obra do jornalista Eiji Yoshikawa, publicada também no Brasil. Inicialmente, os textos foram publicados de 1935 a 1939 no jornal japonês *Asahi Shimbun*.

## Biografia

Os estudiosos defendem a tese de que Musashi nasceu na província japonesa de Mimasaka, em 1584. Com o falecimento da mãe, foi criado pelo pai, Shinmem Munisai, que teria o abandonado ainda na infância.

Acredita-se que o pai foi o seu primeiro instrutor marcial, ensinando-o a manejar uma espada com maestria. Após o abandono, passou a ser educado pelo tio, e sempre demonstrou interesse por meditação (*Zen*), doutrinas de Confúcio e Lao-Tsé e artes marciais.

Começou a lutar aos 13 anos, e antes de se tornar um *ronin* (*samurai* sem senhor), lutou com o clã Ashikaga, e sobreviveu a histórica batalha de Sekigahara. No início do livro *Musashi*, o autor relata que para escapar de um final trágico, ele fingiu-se de morto. Depois deste fato épico, Musashi viveu a crise japonesa, onde diversos guerreiros desempregados recorreram a tirania e a violência desenfreada. Mesmo com este período difícil, há relatos de que aos 21 anos enfrentou uma família de *samurai*, a Yoshioka, responsável por uma famosa escola marcial em Kyoto. O primeiro lutador foi Yoshioka Seijuro, enquanto ele estava munido com uma espada verdadeira, Musashi duelou com uma de madeira e, por mais que seja difícil de acreditar, saiu vitorioso. Para vingar a morte do irmão, Denshichiro chamou-lhe para um novo embate.

Disposto a deixá-lo ansioso e confuso, o mito japonês chegou atrasado ao combate, e após pouco tempo de luta, matou mais um membro da família. Enfurecido, o clã lançou um desafio, em que Hashichiro, com apenas 11 anos, era o novo protagonista. Apesar de muito jovem, o pequeno guerreiro já tinha sido campeão, entretanto, o que a família queria mesmo era armar uma armadilha para matar o lendário. Cheio de estratégia, Musashi chegou antes de todos no local combinado e percebeu a emboscada que haviam feito. Além de matar Hashichiro, derrotou todos os outros integrantes e, com isso, ficou bastante famoso.

Musashi em toda a sua vida foi de fato um *ronin*, que aprendeu todas as técnicas de forma empírica, isto é, por meio da prática e experiência marcial. Alguns afirmam que, das 60 batalhas que enfrentou, venceu todas. Verdade ou mentira, isto pouco importa, pois o mito por si só se protege. O lendário faleceu em 1654.

Por: Dr. José Augusto Maciel Torres | Contatos: [josemtorres@ig.com.br](mailto:josemtorres@ig.com.br) | [www.portaldasartesmarciais.com.br](http://www.portaldasartesmarciais.com.br) | [www.portaldomassagista.com.br](http://www.portaldomassagista.com.br)

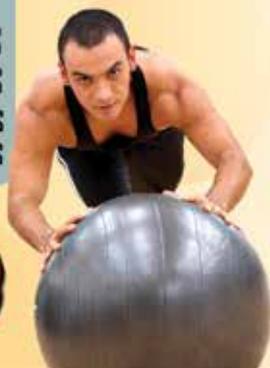
MASTER

12



ATENDIMENTOS  
ESPECIALIZADOS  
PARA PRATICANTES  
DE ARTES MARCIAIS

Faça uma  
avaliação  
gratuita



PHYSIO HEALTH



FISIOTERAPIA ■ PILATES ■ TREINAMENTO FUNCIONAL

PREVENÇÃO E TRATAMENTO  
PROFISSIONAL RESPONSÁVEL: MARCUS VINICIUS G. T. AZEVEDO

Rua: Paraná, 182 - Cj. 41 | Vila Belmiro | Santos/ SP  
Tel.: (13) 7811 6588 - 10 96\* 88687 [ma-goncalves@uol.com.br](mailto:ma-goncalves@uol.com.br)  
Tel.: (13) 9741 1027 | [polyanaphysiohealth@hotmail.com](mailto:polyanaphysiohealth@hotmail.com)



# Facei

## Faculdade Einstein

VOLTADA PARA O DESENVOLVIMENTO DAS  
ARTES MARCIAIS E DAS TERAPIAS ORIENTAIS

Credenciada pela portaria do MEC: 07/01/2008  
Publicada no Diário Oficial na União: 08/01/2008

### Pós-Graduação e Cursos de Extensão em diversas regiões do Brasil:

- Acupuntura
- Massagem Oriental
- Meditação Terapêutica
- Defesa Pessoal Israelense (Krav Maga)
- Gestão de Segurança Pública e Privada
- Metodologia e Didática da Educação Física e das Artes Marciais

*cursos  
semi presenciais.  
Um final de  
semana  
por mês*

#### PARCERIAS:

**Aracaju:** Prof. Eli Augusto | [eliaugusto27@yahoo.com.br](mailto:eliaugusto27@yahoo.com.br)

**Goiânia:** Mestre Veruilson Nogueira | [instrutorvn@yahoo.com.br](mailto:instrutorvn@yahoo.com.br)

**Recife:** Mestre Pacua | [pacuaviasat@gmail.com](mailto:pacuaviasat@gmail.com)

**São Paulo (Campinas, Bauru e Região):** | [www.ceico.org.br](http://www.ceico.org.br)

**São Paulo (Capital):** [www.ibraho.com.br](http://www.ibraho.com.br)

#### Direção:

Prof. Dr. José Augusto Maciel Torres | Prof. Dr. José Vicente Cardoso Santos | Prof. Dr. Antônio Carlos Sanches Cardoso

Seja nosso parceiro em sua região e desenvolva nossos cursos Contatos: [josemtorres@ig.com.br](mailto:josemtorres@ig.com.br)

[www.facei.edu.br](http://www.facei.edu.br)

# Pai Shi 拜师

**É uma tradição milenar em que o aluno reverencia o mestre, com a finalidade de se tornar um discípulo**

**O** *Pai Shi* é uma tradição chinesa que significa reverência ao mestre. O costume, que começou na velha escola de *Kung Fu* e consistia na aceitação formal de um discípulo pelo mestre, sobreviveu ao tempo e ainda hoje continua forte.

Os métodos e costumes, bem como o princípio tradicional variam de uma família para outra, e são mantidos por gerações. Conforme reitera a tradição milenar, o *Pai Shi* não pode ser um pedido feito pelo aluno ao mestre, ele deve aguardar pacientemente para ser convidado a participar da cerimônia.

Quando o aluno recebe o convite para a cerimônia, cabe ao mestre determinar a data e o horário mais propícios para a realização da atividade. A data deve ser respeitada e tudo precisa correr bem na vida do futuro discípulo, de modo que seja abençoado com muita sorte e prosperidade em todos os caminhos.

A cerimônia é marcada por muitos momentos. No início, o mestre oferece incenso à trindade (céu, terra e homem), posteriormente, o discípulo e um mestre convidado realizam o mesmo procedimento, que tem como



Paulo Chi Ho Li

Grão-mestre Li Hon Ki

Shifu Gilberto Giovani



objetivo unir os espíritos dos envolvidos. Segundo a tradição chinesa, a união se estende até a eternidade.

Após esta etapa, é colocado em uma mesa um frango assado inteiro, o alimento ofertado representa a totalidade do relacionamento, além disso, são colocadas frutas típicas, tanto doces quanto azedas, que podem conter algum tipo de erva amarga. Elas significam que daquele momento em diante, mestre e discípulo devem andar juntos, dividir e compartilhar momentos de alegria e tristeza, de amargura e também de felicidade.

O ritual segue com o discípulo de joelhos, em frente ao mestre, fazendo três reverências que são repetidas com o mesmo número de vezes. A ação reitera o desejo de ser aceito, pois de acordo com a tradição, um pedido feito três vezes não pode ser rejeitado.

Ainda de joelhos, o discípulo oferece uma bebida ao mestre, que após saborear, também lhe serve, após celebrarem isto, se comprometem a compartilhar tudo. Logo em seguida, os envolvidos fazem um juramento que consiste em andar juntos ao longo da caminhada.

Enquanto o discípulo jura fidelidade, o mestre se propõe a ensinar tudo o que sabe, sem guardar qualquer tipo de segredo. A tradição ensina que o juramento quando é cumprido se transforma em bênçãos para ambas as partes, entretanto, se não for honrado, torna-se uma maldição. O ritual é considerado algo muito sério, sendo assim, não pode ser realizado por alguém que não tenha convicção de seu real significado.

No decorrer da cerimônia, o discípulo entrega um envelope simbólico de *Hung Bao* ao mestre, que por sua vez, retribui com um presente. O mimo sintetiza a maneira como o aprendiz é visto e os desejos de seu superior.

Posteriormente, o mestre pede ao discípulo que execute uma forma (*TaoLu*), ensinada e finalizada durante a cerimônia. Com isso, o aluno torna-se oficialmente um discípulo, apto para receber regalias, atribuições e responsabilidades, entre elas, a de desenvolver e perpetuar o estilo de sua família *Kung Fu*.

No final do ritual, todos os convidados comem e confraternizam. Em meio às práticas marciais chinesas da velha escola de *Kung Fu*, esta é uma das mais belas, porque reitera a tradição e o respeito que o discípulo tem por seus deuses, país, *shifu* e pais.

A partir da benção, ele representa aos “olhos” de todos, o mestre e a família marcial, se um discípulo se comporta mal ou dá mau exemplo significa que isto é um reflexo de seu superior e linhagem. Por meio das más ações, a família *Kung Fu* pode ser desonrada.

As principais funções do discípulo são cuidar da família e garantir que a virtude marcial seja mantida em todos os momentos, tanto na presença quanto na ausência do mestre. Tornar-se um discípulo é abandonar os conceitos egoístas e dedicar a vida ao próximo.

No Brasil, o mestre Li Hon Ki, desde que começou o ensino de *Kung Fu*, nunca havia convidado nenhum aluno para participar da cerimônia de *Pai Shi*. No ano passado, o artista marcial Gilberto Giovani teve a honra de ser o primeiro brasileiro a receber o convite e a benção de um dos maiores nomes das artes marciais.

A celebração aconteceu no dia 06 de abril, na ocasião, Gilberto recebeu o título de *Tai Shi Hing*. *Tai*, significa grande, *Shi*, serve para designar alguém que detém um conhecimento mais profundo em uma arte, e *Hing* significa mais velho, assim, *Ta Shi Hing* pode ser entendido como o “Grande Irmão Mais Velho”.

Trata-se de uma figura muito importante dentro de uma família tradicional de *Kung Fu*. Depois do *shifu*, ele é o segundo homem mais ilustre da hierarquia. ■



Discípulo cumpre a tradição com seu mestre



Shifu Gilberto Giovani (ao fundo) com os mestres Li Wing Kay e Li Hon Ki

.....

### Shifu Gilberto Giovani

7ª geração de mestres da  
Lam Family Hung Kyun  
Discípulo direto do Grão-mestre  
Li Hon Ki | 6ª geração  
Filiado a Lam Jo Gung Fu  
Gymnasium |  
Lam Family Hung Kyun

gilbertogiovani@  
gmail.com



Paulo Chi Ho Li



# Samuel Kwok

O artista marcial representa a segunda geração do *Wing Chun* Tradicional



Aos 64 anos, o grande mestre demonstra ainda muita vitalidade e habilidade técnica. Em sua terceira visita ao Brasil, Samuel Kwok foi o grande destaque do III Seminário Internacional de *Wing Chun*, realizado em dezembro. O artista marcial, nascido em Hong Kong, na China, aborda nesta entrevista exclusiva como ingressou no cenário marcial, a ligação direta com os filhos do precursor do estilo, o Grão-mestre Ip Man, e também quais são os planos à frente da *Kwok Family*, representada no Brasil pelo mestre Rubens Pinheiro



## Kwok Family no Brasil

Responsável: Mestre Rubens Pinheiro  
(Kwok Chong Bo)

Avenida Robert Kennedy, 3320, bairro Assunção, São Bernardo do Campo/ SP

Tel: (11) 97337 9009

[ipkfbrasil@hotmail.com](mailto:ipkfbrasil@hotmail.com)

[www.wingchunipman.com.br](http://www.wingchunipman.com.br)

[www.kwokwingchun.com.br](http://www.kwokwingchun.com.br)

[www.kwokwingchun.co.uk](http://www.kwokwingchun.co.uk)



**MASTER: Como você ingressou nas artes marciais e qual foi a época que iniciou no Wing Chun?**

**Samuel Kwok:** Eu comecei a praticar artes marciais desde a infância. Mas o meu interesse por *Wing Chun* surgiu quando tinha 19 anos.

**M: Quando iniciou a prática de Wing Chun imaginou que algum dia seria uma das maiores referências da arte? O que representa toda essa consagração em sua vida?**

**SK:** Não, nunca imaginei. Desde o início, o meu principal objetivo era conhecer por meio do *Wing Chun* de Ip Man, o verdadeiro *Kung Fu*. Antes de chegar ao patamar que estou hoje, tive aulas com muitos professores, até que um dia consegui ser aceito pelos filhos de Ip Man, os grandes mestres Ip Ching e Ip Chun. Foram eles que mostraram para mim o verdadeiro valor da arte. Fico muito feliz em ser visto dessa maneira, mas a grande honra é representar o maior de todos os mestres, o genial Ip Man, o responsável pelo desenvolvimento do *Wing Chun* tradicional.

**M: Como definiria em uma palavra o Kung Fu?**

**SK:** Embora o *Kung Fu* tenha muitos sinônimos, não existe uma palavra específica para defini-lo. Só entenderá o seu significado aquele que treinar e trabalhar duramente.

**M: Como vê o Wing Chun?**

**SK:** Vejo como a minha vida. Hoje, eu e o *Wing Chun* somos apenas um.

**M: Como está o desenvolvimento da Kwok Family? E quais são os seus planos à frente da instituição?**

**SK:** Está muito bem. No Brasil e na América Latina, o nosso representante é o mestre Rubens Pinheiro, que tem desenvolvido um ótimo trabalho. Ele é muito organizado e possui uma grande estrutura para formar grandes profissionais (instrutores e mestres). Espero que possamos espalhar o *Wing Chun* por todo o mundo, pois este era o desejo de Ip Man. A arte é completa e permite que todos possam praticar.

**M: O que o praticante deve fazer para se desenvolver?**

**SK:** Para se desenvolver, ele deve treinar duro e fazer valer a pena a experiência adquirida.

**M: No ano passado, lançou no Brasil o livro "O segredo do Kung Fu de Ip Man", em parceria com Rubens Pinheiro. Fale sobre esta obra.**

**SK:** O livro é uma forma de conhecer o verdadeiro *Wing Chun* Tradicional da família Ip Man. É uma obra que aborda as técnicas e a linhagem.

**M: Quando esteve no Brasil, qual foi a análise que fez de nosso país?**

**SK:** Achei um país muito bonito, com pessoas bastante felizes. Se não bastasse tudo isso, ainda tem uma comida excepcional. O Brasil é muito famoso pelo futebol e também pelo sistema de *Jiu Jitsu* desenvolvido pela família Gracie.

**M: Já chegou a se interessar por outra arte marcial?**

**SK:** Não. Quem se dedica a muitas artes marciais, não conhece o que faz. O *Wing Chun* é o que me satisfaz.

**M: O que tem a dizer para os brasileiros que são apaixonados por artes marciais?**

**SK:** Independentemente da modalidade que escolher, todas as artes marciais são boas. Se trabalhássemos unidos, ficaríamos mais fortes. Aproveito também para convidar os brasileiros a conhecer o *Wing Chun* Tradicional da Família Ip Man, uma exclusividade da Kwok Family Brasil dirigida pelo Sifu Rubens Pinheiro. ■





# Associação Judo Messias

Com 64 anos de existência, o *dojo* criado pelo mestre Messias Rodarte Corrêa, fundamenta-se na preparação de base

O *Judo*, desde que foi trazido ao Brasil pelo mestre Mitsuyo Maeda, em 1915, cresceu rapidamente. Com quase um século de história no país, a modalidade fortaleceu-se e hoje está presente em todo o território nacional.

Para divulgar o esporte, foram criadas federações, academias e associações, como a *Judo Messias*, fundada há 64 anos por um dos primeiros brasileiros graduados faixa preta diretamente pela *Kodokan/ Japão*, o *sensei* Messias Rodarte Corrêa.

Após um grande trabalho na organização e também na Federação Paulista de *Judo*, o *sensei* faleceu, e o comando da *Judo Messias* ficou sob os cuidados de Milton Corrêa, que tem alcançado expressivos resultados como o diretor de um dos *dojo*s mais tradicionais do Brasil.

Disposto a perpetuar a missão do pai, o diretor fundamentou-se nos pilares da arte e por meio de uma preparação de base tem formado excelentes atletas.

No ano passado, a atuação dos representantes da associação superou as expectativas e o aproveitamento foi muito bom em todas as categorias. “A determinação de todos os atletas, dos mais novos até os veteranos serviu de motivação para buscarmos melhores resultados este ano”, disse.

Judocas como Gabriela, Beatriz e Carolina, mesmo sendo muito jovens, conquistaram expressivas vitórias e, de acordo com Corrêa, isto só foi possível devido à perseverança e o empenho. “Elas competem por vontade própria e com muita alegria. Não existe pressão para conquistarem medalhas, nem por parte da academia nem por influência dos pais, a medalha é apenas a consequência de um bom trabalho”, explica.

Nos últimos três anos, o índice de aproveitamento das praticantes ultrapassou a marca de 70%. “A boa performance só foi possível graças ao apoio dos pais e também a disciplina, humildade e determinação das atletas, que estão sempre em busca de novos conhecimentos”, enfatiza.

O trabalho feito pela Associação Messias de *Judo* auxilia para que os adeptos desenvolvam não apenas a parte técnica, mas a intelectual. O principal objetivo é que eles sejam um exemplo dentro e fora dos tatames.



Gabriela Rodrigues, Beatris Neves e Carolina Rodrigues

## Associação Judo Messias - Preparação dos atletas

A preparação física é mantida durante toda a temporada, levando em consideração a necessidade de cada atleta (peso, categoria e idade). Com a proximidade de um evento de alto nível, enfatiza-se a parte técnica e o estudo de possíveis adversários(as). A atuação em outros torneios é analisada por meio de vídeos, com a finalidade de corrigir erros.

**Benefícios:** Filosofia marcial: disciplina, determinação e plenitude; Interação dentro e fora dos *tatame* (esporte e escola); Aulas à distância (*online*); Bolsas parciais em colégios onde as atletas estudam.

**Objetivos:** Ter cada vez mais um grande número de judocas jovens; Participação maior em torneios; Receber ofertas de serviços em benefícios dos atletas (transporte, renovação da carteira federativa, etc).

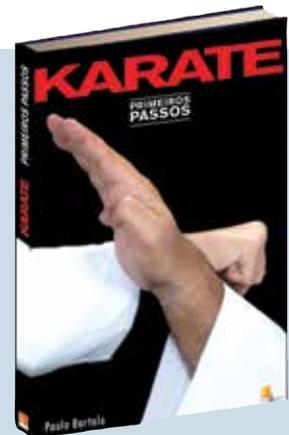
**Mensagem:** “Humildade acima de tudo. Leve os ensinamentos aprendidos no *tatame* para o seu dia a dia, além disso, procure sempre o conhecimento e jamais se abata com as dificuldades” (Milton Corrêa). ■

## Novas regras de Judo são testadas

Neste ano, a Federação Internacional de *Judo* (FIJ) decidiu testar novas regras no esporte. A pesagem dos atletas ao invés de acontecer no dia da competição, ocorre um dia antes do evento, além disso, o *Golden Score* (desempate das lutas) deixou de ter limite de tempo, e se antes eram três árbitros que comandavam o *tatame*, atualmente, é somente um.

De acordo com o presidente da FIJ, Marius Vizer, as mudanças pretendem transformar o esporte em algo mais dinâmico e aberto. A estreia das regras ocorreu em fevereiro, no *Grand Slam de Paris*.

As novas regras são aplicadas em caráter experimental até agosto, por outro lado, se forem aprovadas pelo comitê executivo da Federação Internacional de *Judo* passarão a ser implantadas em outros eventos, como o Mundial do Rio, que acontece em setembro. ■



Adquira já o seu exemplar:  
[www.buenoeditora.com.br/shop](http://www.buenoeditora.com.br/shop)

# Recursos tecnológicos no Judo

Medidas como sistema de vídeo e comunicação via rádio tornaram a prática mais eficiente e segura



© Fabio Bueno - Bueno Editora

Para onde direcionamos o olhar, lá está ela, a tecnologia, implantada para facilitar as atividades do cotidiano. Os avanços da área invadiram até o contexto esportivo, são muitos os recursos utilizados, desde sistema de vídeo a comunicação via rádio.

No Judo, por exemplo, a tecnologia teve um importante papel nas Olimpíadas de Pequim, ocorridas em 2008. Com o auxílio de vídeos, a Confederação Brasileira montou um amplo banco de informações sobre os adversários dos atletas. Os dados incluíam o potencial dos rivais e a forma de movimentação.

Após a exibição dos vídeos, os técnicos e os judocas faziam treinamentos especiais voltados para cada desafiante. A tática deu certo, tanto é que a Seleção Brasileira encerrou sua participação no evento com três medalhas.

O recurso foi utilizado pela primeira vez nos Jogos Pan-Americanos do Rio de Janeiro (2007) e, desde então, tem auxiliado os judocas a identificarem os pontos fracos dos oponentes.

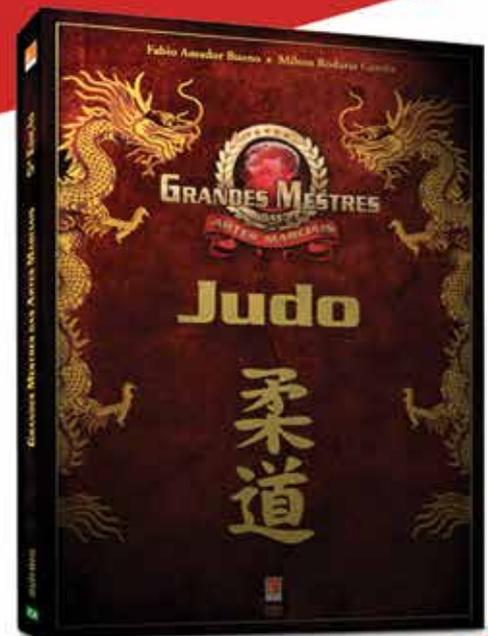
Com os adventos, muitas instituições se renderam às facilidades. A Associação de Judo Messias há algum tempo possui um sistema de vídeo direcionado a corrigir técnicas. Por meio dele, os esportistas podem se aprimorar, reavaliar performances e atingir resultados satisfatórios.

Em busca do aprimoramento, a Federação Internacional anunciou recentemente alterações nas regras competitivas, que apresentam inclusive medidas tecnológicas. O árbitro lateral acompanhará todos os movimentos dos esportistas por meio de monitores de vídeo com recurso de *replay*.

A comunicação entre os juizes também mudou e agora vai ser via rádio. Ambas as inovações são ótimas ferramentas para resolver casos de empate e tornar o esporte mais eficiente.

A tecnologia aplicada ao esporte contribui para os atletas superarem os seus limites e também reduz as margens de erros dos juizes. É a prova de que seres humanos e máquinas podem fazer uma parceria de sucesso. ■

## Grandes Mestres das Artes Marciais especial JUDO



“

Biografias de grandes mestres e professores reunidas em uma belíssima e consolidada obra editorial.

”

Para você que é graduado e devidamente federado, a Bueno Editora reserva um espaço especial na edição. Entre em contato e solicite informações.



Av.: Dr. Bernardino de Campos, 338 A | Conj. 22  
Vila Belmiro | Santos/SP  
Fones: (13) 3345 3241 | 3323 0467  
CEP: 11065 000 | [www.buenoeditora.com.br](http://www.buenoeditora.com.br)



© Fabio Bueno - Bueno Editora

## Mestres de Karate participam de encontro na Baixada Santista

Interação e apresentações de técnicas foram os destaques do evento

Um encontro realizado no Sesc de Santos trouxe grandes nomes do Karate para interagir com o público. A atração fez parte do programa Verão, que teve como finalidade incentivar a prática de atividade física em todas as unidades do clube no Estado de São Paulo.

Artistas marciais renomados como Kazunori Yonamine, Luci Nakama, Paulo Miguel da Mota Junior e Yasunori Yonamine, realizaram grandes demonstrações da modalidade.

Logo no início do evento, o público conheceu um pouco mais sobre a trajetória dos mestres e foi convidado para participar das atividades. Os estilos de Karate *Shorin Ryu*, *Goju Ryu*, *Shotokan* e *Shito Ryu* foram separados em quatro grupos, comandados por seus respectivos professores. Durante o encontro, os apreciadores da arte tiveram a oportunidade de conhecer os benefícios e peculiaridades de cada estilo.

De acordo com o *sensei* Osmar Teixeira, que ministrou aulas para diversos professores da Baixada Santista, o Karate foi muito importante para a sua saúde e formação, tanto pessoal quanto profissional.

Na ocasião, o grande mestre Kazunori Yonamine, 9º dan, que pertence a *Shorin Ryu* do Brasil há mais de 20 anos, explicou que a arte é mais que um *show* de técnicas, é uma filosofia de vida. Ele disse também que a modalidade atende a qualquer perfil de público. "Qualquer um pode fazer e nunca é tarde para começar, basta querer", pontua.

O evento que aconteceu em 26 de janeiro permitiu um encontro entre ícones marciais do país e promoveu um verdadeiro intercâmbio cultural.

A atração integrou o projeto Sesc Verão, realizado em todo o Estado de São Paulo, de 5 de janeiro a 24 de fevereiro. ■

## Campeonato Brasileiro de Karate Interestilos

Evento foi sediado no ginásio Mauro Pinheiro/ SP e reuniu 1.600 atletas de vários estados

Uma competição para ficar na história do Karate Interestilos brasileiro. Foi assim que os representantes da Confederação Brasileira da modalidade classificaram o evento realizado em São Paulo. Durante três dias de disputa, cerca de 1.600 caratecas demonstraram muita habilidade e competência técnica.

O início do campeonato foi marcado pelos confrontos de *Kata*, tanto individual quanto por equipe. Posteriormente, foi a vez da disputa do *Kumite*, revezamento feminino. As mulheres não apresentaram apenas beleza, mas muita garra e determinação.

Já no segundo dia, as categorias de *Kumite* individual foram o grande destaque. Na ocasião, os atletas que representaram cerca de 22 federações estaduais deram um *show* de técnica, força e agilidade. Devido ao número significativo de árbitros e a eficiência da comissão organizadora, todos os entraves ocorreram de forma muito rápida. Tanto é, que os semifinalistas foram classificados no mesmo dia. No último dia de competição, os caratecas disputaram o título de campeão brasileiro, em suas respectivas categorias. Após muitos confrontos, o estado campeão foi São Paulo, com 156 medalhas, seguido por Santa Catarina, com 86 medalhas, e pelo Pará, com 42 medalhas.

O evento, organizado pela Confederação Brasileira de Karate Interestilos (CBKI), entrou para a história do esporte no Brasil, não apenas pelo significativo número de árbitros participantes, mas também pelo alto nível técnico dos atletas. ■



© Fabio Bueno - Bueno Editora

Acima: Evento muito bem estruturado. Ao lado: Elaine (Bueno Editora) e Osvaldo Messias, Presidente da Confederação Brasileira de Karate Interestilos (CBKI)



© Fabio Bueno - Bueno Editora

O Campeonato Brasileiro de Karate Interestilos aconteceu de 02 a 04 de novembro, no ginásio Mauro Pinheiro, em São Paulo.

# Visão holística no Karate Do



Por: Luiz Rodolfo de Aragão Ortiz

**T**oda arte marcial que se preze aborda a parte técnica e também a plenitude na vida dos praticantes. No *Karate Do*, por exemplo, não existe apenas a preocupação em destacar a eficiência dos golpes ou incentivar a competitividade, mas consiste em integrar o corpo, a mente e o espírito.

Por meio da visão holística, isto é, da composição de todos os elementos da arte, o praticante atinge o pleno aperfeiçoamento. A palavra holismo vem do grego *hólos*, que significa inteiro, sendo assim, compreende a reunião de todas as unidades de uma área, com o intuito de formar um todo.

Quando o adepto busca a totalidade na arte, conseqüentemente, está mais próximo da excelência marcial. A integração perfeita entre o corpo, a mente e o espírito resulta em plenitude universal (*Tao, Xinto, Zen, Dança de Shiva e Do*), sensibilização, percepção, reflexão, intuição, criatividade e inovação para administrar as tarefas diárias. Além disso, proporciona senso de cidadania, prudência, fraternidade, segurança e outros benefícios.

De um modo geral, o *Karate Do* além de ser um ótimo esporte, que desenvolve técnicas de defesa pessoal, saúde e qualidade de vida, é uma arte que contribui para a formação integral do homem.

Aquele que busca a modalidade apenas com a finalidade de derrotar um oponente, não está qualificado para aprendê-la. O principal objetivo do *Karate Do* não é tornar o praticante egocêntrico, mas levá-lo a plenitude. ■

## >> Enfoques

- integração com a natureza, corpo, mente e espírito
- excelência física (força, elasticidade, flexibilidade, resistência, equilíbrio, reflexo, coordenação motora e rapidez)
- desenvolvimento intelectual
- educação corporal e comportamental
- auto (confiança, controle, conhecimento, crítica e estima)
- promoção do espírito olímpico e inserção social
- prevenção (estresse)
- segurança pessoal ● esporte
- filosofia ● ciências ● lazer
- meditação ● saúde



### Olympico Club

Rua Pompeu Loureiro, 116, Metrô Cantagalo | Copacabana, Rio de Janeiro/ RJ

ortiz.pesquisa@terra.com.br  
artemarciaisortiz.blog.terra.com.br



© Fabio Bueno - Bueno Editora

## Rogério Wong é homenageado pelos 30 anos de magistério

Alunos e professores da *Wong Karate-Do* e da *Kobudo Kyokai* foram os organizadores da homenagem

O mestre de *Karate*, Rogério Wong, um dos mais respeitados na região, ganhou uma festa surpresa pelos 30 anos de magistério marcial. O evento foi realizado em 21 de outubro do ano passado e contou com aproximadamente 200 pessoas, entre familiares, alunos e professores. Representantes da *Jingui Kan* de Mogi das Cruzes, do colégio santista Rita de Cássia, e de algumas unidades de São Vicente marcaram presença. As filiais mais distantes também homenagearam o mestre por meio de vídeos e cartas. ■



arquivo pessoal



MASTER  
22

© Tarsis Sarraf

# O potencial marcial do Norte do Brasil

Terra natal de Carlos e Hélio Gracie, esta área brasileira se destaca do *Jiu Jitsu* ao *Taekwondo* e *Karate*. Em constante expansão, é uma das maiores potências esportivas do país

**E**ngana-se quem pensa que as artes marciais no Brasil são desenvolvidas basicamente no sudeste. Terra natal de ícones como Carlos e Hélio Gracie, os responsáveis pelo Sistema de *Jiu Jitsu* Brasileiro, a região Norte, composta pelos estados do Acre, Amapá, Amazonas, Pará, Rondônia, Roraima e Tocantins, está entre as mais promissoras do país.

O lutador de MMA, Lyoto Machida, e o presidente da Federação Amapaense de *Taekwondo* e coordenador técnico da Seleção Júnior da modalidade, Alberto Júnior Maciel, são algumas das personalidades que trabalham para o crescimento marcial na região.

Nascido na Bahia e radicado no Pará, Machida possui uma enorme ligação afetiva com o estado. Afinal de contas, foi lá que aprendeu com o pai e mestre de *Karate*, Yoshizo, a importância do contexto marcial e a base para desenvolver o próprio estilo, chamado de *Karate Machida*. “No Pará, eu sempre vivi muito a arte marcial, ainda mais pela influência do meu pai que a, partir do *Karate*, passou para mim e para os meus irmãos a filosofia japonesa e a importância da arte. A gente passou a maior parte da vida na academia dele. Crescer no Pará foi um privilégio. Apesar de não ter nascido no estado, sou paraense de coração e adoro a minha terra. É uma região maravilhosa, que possui grandes pessoas”, conta.

O ex-campeão dos meio-pesados do *Ultimate Fight Championship (UFC)* apostou no estado e fundou duas academias, ambas administradas pela família. As instituições priorizam a formação esportiva e o desenvolvimento moral dos alunos.

O atleta também elaborou um projeto social, intitulado de Pequeno Dragão, que tem como missão ensinar às crianças carentes os benefícios do *Judo*, *Karate* e de outras artes marciais. Apesar de não ter sido viabilizado, o Pequeno Dragão tem tudo para dar certo.

Assim como Lyoto Machida, o mestre de *Taekwondo*, Alberto Júnior Maciel, tem uma grande admiração pela região. No início, ele explica que foi difícil mostrar o valor do atleta amapaense, contudo, com o auxílio de Fábio Goulart conseguiu mudar esta realidade. “Percebi que, para mostrar o nosso potencial era fundamental trazer uma pessoa de fora. O nome que veio logo em minha cabeça foi o do mestre Fábio Goulart, uma pessoa vitoriosa, dentro e fora dos *tatame*. Ele observou a nossa qualidade, orientou o caminho e participou de vários eventos no estado, incluindo seminários e competições. Sou muito grato, não apenas por ter ajudado a consagrar o *Taekwondo* amapaense, mas também por ter me auxiliado a chegar ao patamar em que estou hoje”, conta.



**Alberto Júnior Maciel**

O artista marcial revela também que quando assumiu a direção da Federação Amapaense de *Taekwondo* encontrou-a fragilizada, com dois clubes filiados e meia dúzia de praticantes. Antes de sua administração, o melhor resultado que o estado havia conquistado foi o terceiro lugar no Campeonato Brasileiro. Hoje em dia, o Amapá está entre as maiores potências esportivas do Brasil e conta com vários campeões nacionais, além de ter vários atletas na seleção juvenil e adulta. “O maior obstáculo foi mostrar aos adeptos do *Taekwondo* o potencial do atleta amapaense, depois que viram a nossa força e união, conseguimos excelentes resultados e o respeito dos adversários nas competições nacionais”, destaca.

Em suma, a região Norte já provou que não é apenas o eixo Rio-São Paulo que está em forte expansão. Cheia de belezas naturais, esta área brasileira, que atrai milhões de turistas o ano inteiro, promete ainda dar o que falar. ■

© Diego Luiz



# Lyoto Machida

O lutador de MMA, que cresceu no Pará, explica nesta entrevista como desenvolveu o estilo de *Karate Machida* e algumas particularidades de sua trajetória

**MASTER:** Em virtude da influência paterna, você já nasceu predestinado a ser um grande carateca. O que um mestre da modalidade como Yoshizo Machida te ensinou?

**LYOTO MACHIDA:** Ele é a minha referência. O meu pai sempre ensinou (tanto para mim quanto para os meus irmãos) a respeitar as pessoas, a não passar por cima dos princípios e também a persistir, conceitos que levei para o *Karate*. Sempre busquei me dedicar, respeitar o oponente, ser disciplinado e evoluir. O meu pai costuma dizer que o espírito vence a técnica e a força. Esta é a maior lição que aprendi.

**M:** Ainda na infância, o seu pai te apresentou um estilo diferenciado de *Karate Shotokan* que posteriormente ficou conhecido como *Karate Machida*. Como foi o desenvolvimento desta vertente?

**LM:** O *Karate Machida* é, na verdade, um método de ensino voltado para a defesa pessoal e luta. Trabalha bastante as técnicas de chutes, socos, cotovelos e o equilíbrio durante os embates. O método se fortaleceu e cresceu quando foi introduzido no *MMA*. Este estilo de *Karate* é toda a minha base de luta e de vida. Boa parte do condicionamento esportivo e do crescimento pessoal que apresento foi devido aos ensinamentos desta arte. Ela me ensinou a ter disciplina e persistência. De um modo geral, tudo que colhi na vida pessoal e profissional foi por causa dela.

**M:** Como iniciou a carreira no *MMA*?

**LM:** Quando tinha 24 anos, comecei a lutar no Japão. No decorrer da carreira, treinei *Sumo*, posteriormente fui para o *MMA*, que era o meu sonho desde a infância. Lutei no K-1 e em eventos menores do Japão. Participei do *Jungle Fight* no Brasil, e só em 2007, migrei para o *UFC*.

**M:** É possível dizer que o seu próprio estilo de luta foi o grande responsável pela ascensão profissional?

**LM:** Acho que não foi só o estilo, mas também a minha determinação. Com 15 anos, eu vi o Royce Gracie lutar, naquele dia, coloquei na cabeça que seria campeão do *UFC*. Isto se tornou um sonho e tudo o que fiz foi correr atrás deste objetivo.

**M:** No *UFC*, você fez história ao adaptar o *Karate* às Artes Marciais Mistas, muitos dizem, inclusive, que o estilo Yoshida pode ser comparado em termos de técnicas e eficiência ao *Jiu Jitsu* desenvolvido pela família Gracie. Como avalia isto?

**LM:** Para mim, cada estilo tem as suas características, o seu ponto forte e fraco. Todas as artes marciais são boas, desde o *Jiu Jitsu* ao *Boxe*. Cada uma contribui de alguma forma para o crescimento do atleta. No *MMA*, não dá mais para ser bom apenas "em pé ou no chão", o lutador precisa ser completo. O *Karate*, ainda hoje me dá uma excelente base

para ambas as exigências, não foi à toa que demonstrou ser muito eficiente no *MMA*.

**M:** Em 2009, sagrou-se campeão dos meio-pesados pelo *Ultimate*. Na ocasião, derrotou o até então invicto Rashad Evans. Este embate alavancou a sua carreira?

**LM:** Sem dúvidas. Foi a luta que, de fato, me projetou e proporcionou uma maior visibilidade. Todo atleta que ganha um cinturão, tem uma exposição diferenciada.

**M:** Você possui duas academias em Belém, no Pará, além disso, pretende desenvolver um projeto social na cidade, intitulado de Pequeno Dragão. Fale sobre esta ideia.

**LM:** O projeto ainda não foi iniciado, entretanto, os estudos prometem viabilizá-lo o mais breve possível. A ideia é atender crianças carentes de Belém por meio do *Judo*, *Karate* e de outras artes marciais, valorizando não apenas a luta em si, mas também a filosofia.

**M:** Qual é a importância do cenário marcial em sua vida?

**LM:** É a base de tudo. A arte marcial está na minha vida desde a infância; é o que me mostra o caminho, os valores pessoais, enfim, é uma filosofia de vida.

**M:** Uma revista de grande circulação nacional elegeu você um dos brasileiros mais influentes. Como encara este reconhecimento?

**LM:** Eu fiquei muito lisonjeado, porque é, acima de tudo, o reconhecimento de todo o meu trabalho. Sou um "cara" muito família e bastante reservado, que se esforça para conquistar os objetivos. Então, quando soube disso, fiquei muito feliz, determinado ainda mais a buscar os meus sonhos. ■



Yoshizo Machida com seus filhos

divulgação



# Júnior Maciel



© Diego Luiz

Júnior Maciel com atletas da seleção do Amapá

Ele mudou a realidade do *Taekwondo* no Amapá e transformou o estado em um verdadeiro celeiro de campeões

**MASTER:** Recentemente, durante a Seletiva Fechada de *Taekwondo*, três atletas amapaenses foram classificados para integrar a Seleção Brasileira. Com isso, o esporte no estado provou mais uma vez que está entre os melhores do país. O que foi fundamental para esta consagração?

**JÚNIOR MACIEL:** União, organização e planejamento. Ninguém consegue nada sozinho, tudo é decidido em reunião, levando em consideração a opinião de todos. Trabalhamos como os cavaleiros da "Távola Redonda", isto é, de forma igualitária. Os filiados têm voz ativa na instituição e sempre respeitam o espaço do outro.

**M:** Fale sobre o trabalho desenvolvido na Seleção Júnior.

**AJM:** Em 2004, a convite da Confederação Brasileira de *Taekwondo* (CBTKD) contribuí para a composição da seleção, na época, já tinha um atleta do Amapá na equipe. Atuei no Mundial da Coréia como técnico, foi uma experiência muito importante para a minha carreira profissional. Fiquei afastado de 2005 a 2006, e voltei no ano seguinte para atuar como manager da equipe, permanecendo na função até 2008.

No ano de 2009, assumi a coordenação técnica da equipe. Sabia que iria enfrentar dificuldades, mas não hesitei em encarar o desafio, pois sempre tive muita disposição e vontade para trabalhar. Tudo é mais difícil para a equipe juvenil. Durante todos esses anos, passamos por vários empecilhos, porém, tínhamos certeza que a situação iria melhorar.

Costumo falar para todos: Vamos cuidar desses atletas, a Seleção Júnior de hoje é a adulta de 2016.



Júnior Maciel com o coordenador técnico da CBTKD Jadir Fialho

**M:** No momento, quais são os objetivos da Seleção Júnior?

**JM:** Buscar sempre melhorias e conquistar muitas medalhas. O Brasil ganhou a última medalha em um mundial no ano de 2002, sendo assim, vamos correr atrás desta vitória. Trabalharemos com esses garotos com o intuito de prepará-los para a equipe principal.

arquivo pessoal



© Diego Luiz

### Treinando com os alunos da Academia

Hoje, além de coordenador técnico da equipe júnior, sou técnico da equipe principal. Tenho a missão de ajudar o grupo juvenil a chegar à seleção adulta. Felizmente, contamos com uma comissão técnica muito qualificada, tanto na júnior quanto na adulta.

Recentemente, conversei com o presidente da CBTKD, Carlos Fernandes, que se mostrou muito comprometido com a ideia de fortalecer a equipe. Acredito que tudo será diferente de agora em diante e que as conquistas logo virão.

### M: Como analisa o fato da região Norte ser destaque no esporte, mesmo sem tanto patrocínio?

**JM:** Como disse anteriormente, união, planejamento e organização fazem a diferença. Não devemos viver à espera de ajuda, temos que ir atrás dela. Vivemos hoje com a política de resultados, conquiste agora, peça depois. Conseguimos ser respeitados, tanto que, temos o apoio da Secretaria de Esportes e da empresa de vigilância LMS, além da grande parceria com o conselho federativo. O Taekwondo do Amapá só tende a melhorar.

### M: O que é necessário para que o Amapá e o Pará cresçam ainda mais no Taekwondo?

**JM:** Trabalhar com planejamento e união. Se o Taekwondo brasileiro se

unir em prol do crescimento da modalidade, sem vaidade e interesse pessoal, nossas medalhas vão surgir, não somente na região Norte, mas em todo o Brasil.

### M: Sua academia *Mente e Corpo* foi fundada no Amapá, de que forma, ela contribui para o crescimento das artes marciais?

**JM:** Hoje, a academia *Mente e Corpo* é referência no Estado. Temos profissionais qualificados e estrutura física para formar grandes campeões.

### M: Quais são os projetos sociais que realiza na região?

**JM:** No momento, estamos atrás de parceiros que possam nos ajudar a realizar vários projetos sociais. Principalmente, pelo fato de termos o Venilton Torres, um atleta da seleção adulta que veio de um programa social. Queremos muito trabalhar neste setor.

### M: Quer registrar algum agradecimento?

**JM:** Gostaria de agradecer a Deus e a minha família pela compreensão. Por causa das viagens, fiquei bastante tempo ausente, mas sempre pude contar com todos. Agradeço também ao presidente da CBTKD, Carlos Fernandes, pela confiança depositada em meu trabalho, e também a parceria dos companheiros de federação e membros da comissão técnica. ■



© Diego Luiz

### Descontração com as crianças pós treino



União Amapaense de Qwan Ki Do  
Av.: Mãe Luzia - 1456,  
Jesus de Nazaré  
CEP: 68908-122, Macapá/ AP  
Tel.: (96) 3224 1809  
www.qwankido-ap.com.br  
nielsen.amaral@gmail.com

Cybele Andrade

# Nielsen Amaral

É o representante oficial do *Qwan Ki Do* no Amapá e o praticante mais graduado em todo o Norte e Nordeste. Graças ao seu trabalho, o estado é hoje, o segundo maior pólo de adeptos no país

**D**epois que o professor Nielsen Sobrinho Amaral começou a divulgar o *Qwan Ki Do* no Amapá, a arte marcial ganhou notoriedade. Há 25 anos na área, dedica-se exclusivamente à expansão da modalidade.

Em 1999, teve o seu primeiro contato com Mestre Evandro Crestani, 5º *Dang*, discípulo direto no Brasil do Grão-Mestre fundador, Pham Xuân Tong. Na ocasião, mencionou que já tinha treinado com Herson Sakai, uma grande referência da arte, Crestani, então, o aceitou como aluno, firmando assim uma grande parceria.

Ao longo de sua carreira, teve a oportunidade e a honra de treinar por diversas vezes com Pham Xuân Tong, durante alguns seminários realizados em São Paulo e em Toulon, na França. Com o propósito de difundir a os benefícios da prática, fundou a União Amapaense de *Qwan Ki Do*, que

elevou a qualidade técnica dos atletas. Hoje em dia, o Amapá é o estado com o segundo maior número de praticantes. O trabalho de Nielsen Amaral não apenas trouxe motivação para os "qwankidocas", como gerou medalhas e troféus. Durante o I Campeonato Brasileiro, por exemplo, os seus alunos foram campeões em diversas categorias.

O *Huan Su*, além de ser o representante oficial da arte no Amapá, é membro da diretoria nacional e assessor jurídico da União *Qwan Ki Do* Brasil, criada e presidida por Mestre Evandro Crestani. Em abril do ano passado, após um exame de faixa (2º *dang*) se tornou o praticante mais graduado em todo o Norte e Nordeste e o 7º mais apto do Brasil.

Conhecido pela relevância na divulgação nacional da atividade, é também defensor público na Vara do Tribunal do Júri da Comarca de Macapá. ■

## Qwan Ki Do

**A**rte vietnamita que significa caminho da energia vital. Foi fundada por Pham Xuân Tong em 1981, após 25 anos de estudos. O Grão-mestre se baseou nas técnicas aprendidas com o Mestre Chau Quan Ki (*Kung Fu* - quatro estilos) e com o seu tio-avô, Mestre Pham Tru (*Võ*, arte Marcial Vietnamita). A eficiência e os benefícios da arte atraíram vários alunos. Com a ascensão, Tong fundou a União Mundial de *Qwan Ki Do* (*World Union of Qwan Ki Do*), a Federação Francesa e Italiana, além da União Africana. Atualmente, o *Qwan Ki Do* é representado em mais de 30 países, sob a sua supervisão técnica.

**Huan Su Nielsen Amaral com o Grão-Mestre Pham Xuan Tong**



# Chun Kuk Do

A arte de Chuck Norris agora no Brasil com Clauber Rocha

Chuck Norris é reconhecido em qualquer lugar do mundo, seja por sua carreira nas artes marciais ou pelos filmes de ação e séries de TV. O que poucos sabem é que o astro de cinema criou uma arte chamada *Chun Kuk Do* (CKD), a qual ainda hoje pratica e expande para o planeta



Divulgação

**O** *Chun Kuk Do* possui origem sul-coreana e caracteriza-se por um estilo americano duro de *Karate*. A arte baseia-se exclusivamente no *Tang Soo Do*, um treinamento da Coreia, e foi criada por Norris quando ele estava no exército. Durante a carreira como lutador de *Karate*, foi campeão mundial dos pesos-médios seis vezes consecutivas, e aperfeiçoou o estilo para torná-lo mais eficaz e dinâmico. O *Tang Soo Do* foi complementado por meio dos estudos de outros sistemas.

Em decorrência do comprometimento e da excelência de Chuck Norris a arte se transformou em um sucesso. Ainda hoje, a vertente está aberta para incluir aspectos de outros sistemas ou fatores originais que a tornem completa.

Desde o início dos anos 70 ganhou vários nomes, mas em 1990 ficou conhecida como *Chun Kuk Do*. Em um sentido literal, significa "o caminho universal, por sua vez, de acordo com os termos coreanos quer dizer "o caminho de 1.000 terras" ou "o caminho de muitas terras."

O caminho universal conta com um representante oficial no Brasil, o professor Clauber Rocha. Ele ensina há três anos a modalidade na Rocha Artes Marciais, localizada no Rio de Janeiro. Baseado em um sistema próprio chamado *Karate Universal*, o profissional tem o sonho de expandir o estilo em todo o Brasil.

## O professor

Clauber Rocha ou simplesmente mestre Rocha como é mais conhecido, nasceu em Resende, interior do Rio de Janeiro, e pratica artes marciais desde os 10 anos. Passou por vários desafios e representou grandes organizações de *Taekwondo* no estado, chegando ao grau de mestre em muitas delas.

Treinou com muitos ícones das artes marciais mundiais e, em 1998, ganhou o mérito de instrutor destaque pelo profissionalismo e dedicação ao ensino marcial.

Assim como o seu professor Oscar Nieva, o primeiro latino americano a ser reconhecido por Chuck Norris, foi também nomeado representante da arte no Brasil. Os dois são os pioneiros de uma modalidade organizada e efetiva.

A convite do astro, mestre Rocha participará de inúmeros seminários e da Copa Norris, em Las Vegas, no mês de julho. Ele é o primeiro brasileiro a conseguir este feito. O vencedor da copa entra no *hall* da fama e recebe o troféu diretamente das mãos do Grão-mestre. ■



Pedro Schlar / studio 180





## O caminho das pedras

# Projetos incentivados

O advogado, especialista em Lei de Incentivo ao Esporte, explica nesta entrevista como funciona o procedimento para que um projeto seja aceito pelo Governo Federal. À frente da RT Projetos Incentivados, uma empresa que presta serviço de consultoria, ele é o responsável pelo sucesso de vários projetos esportivos no país

**MASTER: O que é a Lei de Incentivo ao Esporte (LIE)?**

**TÁRCIO:** É o instrumento legal criado pela lei federal 11438/06 apto a possibilitar o desenvolvimento do desporto em todo o país, por meio da destinação de parte do imposto de renda de pessoas físicas e jurídicas.

**M: De que forma é possível viabilizar a obtenção destes recursos? E quem pode pleitear este incentivo?**

**T:** Por meio de projetos adequados a legislação. Entidades desportivas sem fins lucrativos e entes públicos, tais como Prefeituras, Secretarias de esportes, etc.

**M: Quais são os pré-requisitos para propor um projeto desta natureza?**

**T:** Ser uma entidades desportiva sem fins lucrativos com mais de um ano de existência, demonstrar efetiva capacidade operativa para trabalhar com esporte e estar totalmente em dia com suas obrigações fiscais.

**M: Qual é a documentação necessária para solicitar o incentivo?**

**T:** Estatuto social, Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica (CNPJ), ata de eleição da diretoria, RG, CPF e comprovante de residência do presidente da entidade.

**M: Que tipo de despesas podem ser incluídas no projeto?**

**T:** Mão de obra qualificada, materiais desportivos, viagens, hospedagens, alimentação, tudo em benefício do esporte. Há uma infinidade de possibilidades, mas todas devem ser muito bem justificadas.

**M: Quanto tempo um projeto demora para ser aprovado?**

**T:** Em que pese todo o comprometimento da comissão técnica de incentivo ao esporte, o sucesso da lei é tão grande que inúmeras são as demandas apresentadas ao Ministério do Esporte, provocando espera de até um ano para o resultado do julgamento da proposta.

**M: Como analisa a situação do esporte no país?**

**T:** Creio que o "momento" do esporte é este. Há muita demanda para atendimento tanto do desporto de rendimento quanto de inclusão social, as entidades precisam se organizar e entender o funcionamento das leis de incentivo para poder utilizar este instrumento, pois os empresários querem



arquivo pessoal

**Dr. Tarcio Coutinho**

aumentar a responsabilidade social de seus segmentos, mas faltam projetos com qualidade para unir as duas pontas. Apesar das inúmeras ações do Ministério do Esporte para divulgar os benefícios da lei de incentivo, esta ainda é muito nova, mas pouco a pouco a procura vem crescendo e ano a ano novas entidades propõem seus projetos e mais empresários destinam recursos do seu IR. Acredito realmente que nos próximos jogos olímpicos teremos atletas beneficiados pela LIE conquistando medalhas.

**M: Quais os valores que podem ser obtidos com o benefício?**

**T:** Não existem limitações de valores, no Ministério existem projetos com valores entre R\$ 10 mil e R\$ 20 milhões. O importante é o comprometimento e a responsabilidade no trato da verba pública.

**M: Quais são os objetivos da RT Projetos Incentivados?**

**T:** Assessorar entidades desportivas na elaboração de projetos, auxiliar na captação de recursos, no desenvolvimento do plano de trabalho, permitindo qualidade e segurança no trâmite desde a fase inicial até a última prestação de contas com o Ministério do Esporte.

**M: A RT já propôs projetos em quais estados brasileiros?**

**T:** Nosso atendimento abrange todo o país. Temos projetos no Rio Grande do Norte, Pernambuco, Sergipe, Rio de Janeiro, Espírito Santo, São Paulo, Paraná e Santa Catarina, entre outros estados. ■



**RT Projetos Incentivados**

Santos/SP: R. João Pessoa, 60 conj. 23 | Telefax:(13) 3219-3651 • Cel: (13) 7808-9370 ID: 82\*61189  
Sede Brasília: SBS - Quadra 2 - Ed. Empire Center - Bloco S - conj. 406 | Telefone: (61) 3321-9010  
contato@rtprojetosincentivados.com.br | www.rtprojetosincentivados.com.br

# Karate Shorin-Ryu e Kobudo Jinbukai no Brasil



Sensei Ken Ishibashi Sensei Mitsuo Ishibashi e Sensei Flavio

A filial da associação *Okinawa Kobudo Jinbukai* foi fundada e oficializada no Brasil há cinco anos com o propósito de divulgar a tradição do *Karate* de raiz. Na ocasião, o *sensei* Flavio Vicente de Souza foi nomeado representante da entidade no país pelo presidente Tetsuo Kawakami e também pelo divulgador na América do Sul, Anken Moromoziato.

Em outubro de 2009, com a parceria entre a *Kobudo Jinbukai* e a *Okinawa Shorin-Ryu Karate-Do Jyureikan* Brasil a arte ganhou mais força. No ano seguinte, houve a fusão das organizações, um marco na história da modalidade. A aliança resultou na criação da *Okinawa Shorin-Ryu Karate-Do Jyureikan* e *Kobudo Jinbukai* do Brasil, uma associação que possui como objetivos divulgar, resgatar e preservar a essência marcial, assim como ocorre na terra de origem. Com mais de 300 alunos e filiais em São Paulo, Rio Grande do Sul, Paraíba e Paraná, a organização preza pelo fortalecimento físico e espiritual dos praticantes.

O *Karate* e o *Kobudo* de Okinawa podem ser treinados por qualquer pessoa, inclusive por adeptos de outras artes marciais. As técnicas melhoram a força dos golpes de mão, ajudam no reflexo e levam à concentração e coordenação motora. Se não bastasse tudo isto, ainda possibilitam a disciplina e o autocontrole.

Em um contexto onde muitas modalidades se desenvolvem e deixam de lado a sua essência, o *Karate* se mostra fiel às raízes, mantendo o legado e os princípios okinawanos.



## História

A fim de restaurar a paz e garantir a prosperidade do reino de *Ryukyū* (Okinawa), o governo japonês proibiu que alguns grupos sociais usassem armas, como foi o caso dos camponeses, que não podiam mais se defender dos *samurai* e de outras classes elitistas. Na época, apenas os mais influentes tinham o aval do governo.

Os camponeses e pescadores eram frequentemente atacados por piratas e bandidos. Como forma de defesa, agregaram o conhecimento que tinham de artes marciais chinesas e aliaram ao uso de ferramentas agrícolas e de pesca, criando assim o *Kobudo*. Anos depois, surgiu o *Karate Do*, um método de luta com as mãos livres. ■

Publicidade

## Unidade Metro Belém

R. Toledo Barbosa, 235 Belém a 200 m. do Metro Belém | (11) 99604 7640  
www.jinbukaikobudo.com.br | jinbukaibrasil@hotmail.com

# OTUGUI

EQUIPAMENTOS E ACESSÓRIOS PARA ARTES MARCIAIS



UNIFORMES - RAQUETES

LUVAS DE FOCO - FAIXAS

CAPACETES - TATAMES

CANELEIRAS - CAMISETAS

PROTETORES DE TRONCO

SACOS DE PANCADAS

SAPATILHAS - BOLSAS



Tel/Fax 51-3207-7493



WWW.KIMONOSOTUGUI.COM.BR

contato@kimonosotugui.com.br



# O “joelho” de Aquiles

Devido à popularização de esportes como o *MMA*, *Jiu Jitsu*, *Judo*, *Kung Fu*, entre outros, o mundo das artes marciais ganha a cada dia que passa mais adeptos. Por serem modalidades de contato, força, resistência e agilidade, as lesões traumáticas físicas acabam sendo inevitáveis

**D**e acordo com uma pesquisa realizada com 78 atletas, pelo menos, 30% dos entrevistados tiveram o joelho como o local mais acometido por lesões, seguido por ombros e região lombar.

Segundo o ortopedista e membro da Sociedade Brasileira de Cirurgia no Joelho, Alexandre Campello, as atividades esportivas de muito contato, como é o caso das artes marciais, podem resultar em situações nas quais o joelho ultrapassa o limite seguro, com isso, aumentam as chances de ocorrer graves lesões. “As contusões dos atletas podem ser ocasionadas por esforço excessivo nas articulações ou por traumas durante as atividades. No caso do MMA, o lutador pode receber um chute, uma chave de perna ou um golpe forte nesta região e ter uma lesão traumática”, explica.

Entre as lesões que acometem os lutadores, as mais frequentes são: ligamento colateral medial, cruzado anterior e as de menisco. “Entre estas, as mais sérias ocorrem nos meniscos, pois eles funcionam como um amortecedor, que suporta o peso do corpo e ajuda a estabilizar o joelho. Os esportes de muito contato têm possibilidade de lesionar as articulações, visto que, quando o joelho se projeta para além do limite, os tendões, músculos e as articulações são sobrecarregados. Se houver uma torção, o menisco pode se romper, causando dor e até o travamento do local”, esclarece o médico.

Neste tipo de atividade esportiva também pode ocorrer danos do tipo entorse do joelho. Em casos simples, os atletas ficam afastados das atividades por algumas semanas, já em casos mais complexos, é necessário o procedimento cirúrgico. Toda vez que ocorrer a entorse, o treinamento precisa ser suspenso imediatamente. “Além da suspensão dos treinos, é fundamental procurar tratamento médico e fisioterapêutico, a fim de tratar e prevenir a ocorrência de novas lesões”, afirma.

Campello também mencionou que muitos praticantes não recebem orientação de um especialista na primeira avaliação. Tratando-se de medicina esportiva, a prevenção de lesões vai muito além do simples aquecimento. Os treinos devem contar com um alongamento adequado, que movimente todo o sistema músculo-esquelético durante os golpes, e com equipamentos de proteção, entre eles, protetor bucal, caneleiras, joelheiras, protetor de cabeça e punho. Com toda esta preparação e prevenção, a incidência pode reduzir significativamente.

Ainda segundo o ortopedista, a recuperação do lutador é fundamental para o seu desenvolvimento profissional, pois plenamente recuperado, ele fica menos exposto à ocorrência de lesões.

O médico destacou também que os praticantes idosos ou com sequelas prévias no joelho precisam redobrar os cuidados. “Além de respeitar os limites individuais, é importante ter sempre um instrutor e um médico para avaliar o praticante e prevenir qualquer tipo de dano nas articulações”, finaliza. ■



# Os benefícios do Jiu Jitsu no combate ao **Bullying**

Prática desenvolve o controle e a boa conduta

Por: **Vincenzo Cittadino**



© SergiyN - Fotolia.com

**T**odas às vezes que o *Bullying* é abordado, analisamos certas questões pertinentes ao assunto, como as causas e as consequências do problema. Em meio às várias sugestões para combatê-lo, podemos citar a prática de artes marciais.

Embora muitas pessoas tenham uma visão errônea de pensar que a prática marcial está associada a atos violentos, ela não estimula tais ações. Ao contrário, ela colabora para que o indivíduo utilize a inteligência e não a força bruta.

Entre as várias opções, uma é o *Jiu Jitsu*. O adepto desta modalidade dificilmente enfrentará algum problema com *Bullying*. E sabe por que? Porque por meio do *Jiu Jitsu* é possível conhecer melhor o corpo e a mente. Além disso, o treinamento torna o indivíduo mais confiante e seguro.

E mesmo que alguém viesse a importuná-lo, com o intuito de atingir os seus pontos fracos, não reagiria. O praticante não se importa com provocações, visto que tem total conhecimento de suas aptidões e pontos positivos. Em caso de possível agressão física, afirmo com total convicção que o adepto do esporte saberia o momento exato de neutralizar o ataque, sem precisar ceder à provocação ou causar algum dano físico.

A partir do momento que a arte é desenvolvida, o indivíduo começa a se conhecer. Sabe até onde pode ir e quais são as suas limitações. Desta forma, respeita muito mais o próximo e aprende que não existe a superioridade plena.

Devido à minha experiência como professor, posso garantir que esta linha de pensamento e ação é muito expressiva. Os alunos têm alcançado resultados surpreendentes. Aquele que pratica o *Jiu Jitsu* desde a infância fica mais confiante, apresenta bom rendimento escolar e ainda convive melhor com os amigos e a família.

Há três meses, por exemplo, comecei a dar aulas para dois irmãos. Após algum tempo, tanto o pai quanto o irmão mais velho começaram a praticar *Jiu Jitsu*. Todos frequentam a academia e participam ativamente. O resultado de todo esse empenho, é que, pela primeira vez, toda a família do atleta participará de um campeonato.

Em suma, para que o *Jiu Jitsu* se torne uma realidade na vida das crianças é necessário que haja o incentivo da família. Se você é pai, dê



**Professor Vincenzo Cittadino**



**Nicollas Renier (Clube da Luta - Paris), Leozada Nogueira (Clube de Luta), Vincenzo Cittadino (The Rock BJJ), Alexandre Pequeno (Clube da Luta) e Leonardo Fernandes (Leo Macaco Team)**

uma chance ao seu filho, participe ativamente desta escolha. Sem dúvida alguma, a prática trará benefícios a curto e a longo prazo para todos.

O *Jiu Jitsu* além de ser uma forma de atividade física, é um excelente mecanismo de combate ao *Bullying*. ■

• Academia CORPUS - Rua Alcindo Guanabara N°17/21 - 17º andar - Centro | Tel. 3224 6080  
• Centro Esportivo Novos Talentos - Rua Glaziou nº 37 - Pílares | Tel. (21) 2289 5332  
Facebook: the\_rock\_bjj | Twitter: @therockbjj



FEDERAÇÃO INTERESTILOS  
DE TAEKWONDO DO  
ESTADO DO RIO DE JANEIRO



**Filie-se!!**

Representante Oficial da FITERJ

**Mestre Marcus Martins - 6º DAN**

Tel.: (0xx21) 8268-6046 - Tim

E-mail: marcus-sousa@hotmail.com



Filiada a Liga Nacional  
de Taekwondo (LNT)



FEDERAÇÃO TRADICIONAL DE  
**MUAY THAI**  
DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO



FEDERAÇÃO TRADICIONAL DE  
**MUAY THAI**  
DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

*Quer ser reconhecido?  
Filie-se!!*

**Mestre Marcus Martins**

Representante e Presidente da  
Federação Tradicional de Muaythai  
do estado do Rio de Janeiro

**Mestre Carlos Julio Camacho**

Representante Nacional (CBMTT)

Filiada



Tel.: (0xx21) 8268-6046 - Tim

E-mail: marcus-sousa@hotmail.com

# KRAV MAGA & KAPAP



[WWW.KRAVMAGABRASIL.ORG](http://WWW.KRAVMAGABRASIL.ORG)

[WWW.KAPAPISRAEL.COM](http://WWW.KAPAPISRAEL.COM)

[INSTRUTORVN@YAHOO.COM.BR](mailto:INSTRUTORVN@YAHOO.COM.BR)



**Veruilson Nogueira**

Policia Militar / GO  
Precursor do Kapap  
no Brasil

Praticante de artes  
marciais a mais de 30 anos  
Mestre 7º Dan/ Goshin-Do  
3º Dan/ Krav Magá  
2º Dan/ Karate

Instrutor de Kapap

Instrutor de Kali

Instrutor de Muay Thai

Presidente Da FBKMK

(Federação Brasileira de  
Krav Maga e Kapap)

Instrutor Chefe da Ika

(International Kapap  
Association) no Brasil



TREINAR: INSTRUTORES CREDENCIADOS NA MAIORIA DOS ESTADOS DO BRASIL | FILIAR-SE: ORGANIZAÇÃO COM RECONHECIMENTO DE ISRAEL

# FEDERAÇÃO BRASILEIRA



# DE KRAV MAGA E KAPAP

**Prof. Veruilson Nogueira**



Faixa preta 3º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8240-0952  
instrutorvsn@yahoo.com.br

**Prof. Sandoval Gomes**



Faixa preta 2º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8240-0571  
sandovalmaga@yahoo.com.br

**Prof. Tyago**



Faixa preta 1º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8256-9262  
tyagofe@hotmail.com

**Prof. Robemar Pessoa**



Faixa preta 1º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8271-1783  
roberpessoa@hotmail.com

**Prof. Emiliano Sales**



Faixa preta 1º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8113-0659  
emilianosales@gmail.com

**Prof. Luciano Freitas**



Faixa preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap (62) 8238-9932  
Agência de Goiânia-GO  
luffreitas1975@hotmail.com

**Prof. Weberton**



Faixa preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 8176-2642  
webgoi@hotmail.com

**Prof. Wendel**



Faixa preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Goiânia-GO (62) 9605-7926

**Instrutor. Izidro**



Faixa Marrom de Krav Maga  
Goiânia-GO (62) 8164-9354  
izidro.STEFANNI@petrobras.com.br

**Instrutor. Demeival**



Faixa Marrom de Krav Maga  
Goiânia-GO (62) 8120-3800

**Instrutor. Paulo**



Faixa Marrom de Krav Maga  
Goiânia-GO (62) 8147-1437  
pauloluzbrasilcanada@yahoo.com.br

**Instrutor. Andre Pitaluga**



Faixa Azul de Krav Maga  
Goiânia-GO (62) 8300-5879  
serapis\_90@hotmail.com

**Instrutor. Diogenes R. Freitas**



Faixa Azul de Krav Maga  
Trindade-GO  
tricrois@pop.com.br

**Instrutor. Marco Antonio**



Faixa Azul de Krav Maga  
Goiânia-GO (62) 8136-8922  
mantoniof@hotmail.com

**Instrutor. Ralf Assis Costa**



Faixa Azul de Krav Maga  
Jataí-GO (64) 8108-5534  
xyn\_umborn@hotmail.com

**Instrutor. Claudio Phyllis**



Faixa Verde de Krav Maga  
Goiânia-GO  
claudiophyllis@gmail.com

**Prof. Franck Mascarenhas**



Faixa preta 1º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Salvador-BA (71) 9195-6464  
instrutorfn@gmail.com

**Instrutor. Evanildo**



Faixa Marrom de KM  
Instrutor de Kapap  
Salvador-BA  
arcanjo\_ba@hotmail.com

**Instrutor. Valmir Reis**



Faixa Azul de Krav Maga  
Candeias-BA  
valmir.karateca@hotmail.com

**Instrutor. Zenilton**



Faixa Azul de Krav Maga  
Salvador - BA  
zenilton1978@hotmail.com

**Instrutor. Soeiro**



Faixa Verde de Krav Maga  
Salvador - BA  
instrutorss@gmail.com

**Prof. Cleber**



Faixa preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Pelotas - RS (53) 8104-1504  
cleberkohls@hotmail.com

**Prof. Analdo Silva**



Faixa preta de Krav Maga  
Ipatinga - MG (31) 9134-2142  
REDTIGERBRASIL@LIVE.COM

**Instrutor. Alessandro**



Faixa Azul de Krav Maga  
Coronel Fabriciano - MG  
Tel.: (31) 9493-7818  
aletribe@hotmail.com

**Instrutor. Diêgo O. Silva**



Faixa Azul de Krav Maga  
Ipatinga - MG (31) 9466-2391  
kmpatinga@hotmail.com

**Instrutor. Mario Brasil**



Faixa Verde de Krav Maga  
Manaus - AM (92) 8190-1176  
mariobrasiljr@hotmail.com

**Prof. Gerson**



Faixa Preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Fortaleza - CE (85) 9621-7598  
gersontonfa@hotmail.com

**Instrutor. Keilas A. Torres**



Faixa Verde de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Nova Russas-CE (88) 9667-0311  
kellestorres@hotmail.com

**Prof. Volmir Santorin**



Faixa preta de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Barra do Garças - MT  
Tel.: (66) 8102-0219  
santorinvolmir@gmail.com

**Instrutor. Fabio Farias**



Faixa Marrom de Krav Maga  
Instrutor de Kapap  
Barra do Garças - MT  
Tel.: (66) 9232-4243  
fhfarias@hotmail.com

**Instrutor. Paulo Sérgio**



Faixa Verde de Krav Maga  
Água Boa - MT  
Tel.: (66) 8127-0657  
karateab@gmail.com

**Instrutor. Lindson Nascimento**



Faixa Verde de Krav Maga  
Cuiabá MT (66) 8127-0657  
lindsonbm@hotmail.com

**Instrutor. Dani Nafez Bazi**



Faixa azul de Krav Maga  
Barra do Garças - MT  
Tel.: (66) 8149-0002

**Instrutor. Marcelo**



Faixa Marrom de Krav Maga  
São Paulo-SP (11) 8983-4229  
tristanribeiro@yahoo.com.br

**Instrutor. Emerson Januzzi**



Faixa Verde de Krav Maga  
Jardim Santa Lúcia / Bariri / SP  
Tel.: (14) 8176-5252  
januzzi\_training@hotmail.com

**Instrutor. Bruno Moreira**



Faixa Marrom de Krav Maga  
São Paulo-SP (11) 5539-4029  
contatocombaturbano@gmail.com

**Instrutor. Wellington Wenzel**



Faixa Verde de Krav Maga  
São Benedito Rio Claro/SP  
Tel.: (19) 81492892 - 78079972  
wellinton-wenzel@hotmail.com

**Instrutor. Valdir Branco**



Faixa Verde de Krav Maga  
Rio do Sul / SC (47) 9238-9697  
brancoboxe@hotmail.com

**Instrutor. Francisco Taroni**



Faixa Verde de Krav Maga  
Rio do Sul / SC (47) 8900-21582  
kravmagataroni@hotmail.com

**Prof. Franck Mascarenhas**



Faixa preta 1º DAN de KM  
Instrutor de Kapap  
Aracaju-SE (71) 9195-6464  
instrutorfn@gmail.com

**Instrutor. Izidro**



Faixa Marrom de Krav Maga  
Brasília-DF (62) 8164-9354  
instrutorizidro.kravmaga@gmail.com

**Prof. João Carlos**



Faixa preta 1º Dan de KM  
Rio de Janeiro - RJ  
Tel.: (21) 9369-8212  
jgarciadasilveira@hotmail.com



# Elementos Do

Arte genuinamente brasileira que usa técnicas de defesa pessoal para combater a violência



© Divulgação Elementos Do



© Divulgação Elementos Do

**E**ntre as principais preocupações da sociedade, a violência está entre as primeiras. Nos últimos 30 anos, o Brasil registrou mais de um milhão de homicídios. Por ano, os números ultrapassam a média de conflitos armados ocorridos no Oriente Médio, em países como o Paquistão e o Iraque.

A sensação de insegurança e o medo tornaram-se comuns no cotidiano do brasileiro, que vive sob grades e outros mecanismos de segurança. À mercê de bandidos, a população busca alternativas para inibir e combater o problema urbano, uma delas é por meio das artes marciais, que trabalham com técnicas de defesa pessoal e elevam a autoconfiança.

Na lista das mais indicadas está o **Elementos Do**, uma arte genuinamente brasileira, especializada em táticas militares, policiais e defesa pessoal, que neutraliza o agressor com técnicas rápidas e eficientes, capazes de reverter qualquer situação.

Além de ensinar a autodefesa com praticidade, permite que os lutadores “transformem” objetos usados no dia a dia em armas contra a violência. Para o criador da arte, Sebastião Cavalcante Sampaio, que atua há mais de 25 anos no cenário marcial, o **Elementos Do** é essencialmente simples e objetivo e foi desenvolvido com o propósito de tornar mais segura a vida de todos os profissionais de segurança e também de cidadãos comuns, que necessitam de um treinamento dinâmico defensivo. “A arte desenvolve em seus praticantes o conhecimento necessário para combater a violência urbana, utilizando, além do próprio corpo, objetos do cotidiano”, enfatiza.

O profissional, que ministra cursos para renomados agentes de segurança, aperfeiçoou e transformou o **Elementos Do** em uma modalidade inovadora e eficiente, que prima em seus treinamentos o resgate da essência e a simplicidade do combate real, peculiaridades que sem dúvidas podem atenuar a tensão nos centros urbanos.

## O mestre Sampaio

Em virtude do que desenvolveu ao longo de mais de duas décadas de história, Sebastião Cavalcante Sampaio é considerado um revolucionário e exímio artista marcial. Durante a sua caminhada, adaptou técnicas de artes marciais ao contexto policial e militar e criou o **Elementos Do**, que visa capacitar as pessoas contra a violência urbana. As técnicas aprendidas são rápidas e objetivas.

Consagrada pela eficiência e simplicidade dos movimentos, a arte é aplicada em centros de treinamento de segurança pública e privada, entre elas, a IFAVS, unidades militares de Roraima, Batalhão de Operações Policiais Especiais (Bope) e Academia de Polícia Integrada de Roraima (APICS/RR).

## A empresa IFAVS



Atualmente, o Elementos DO é disseminado tanto para os agentes de segurança pública, quanto para os profissionais de segurança privada. A empresa IFAVS, já conta com este treinamento para seus agentes.

O Instituto de Formação e Aperfeiçoamento de Vigilantes e Segurança (IFAVS) foi criado com objetivo de capacitar profissionais de segurança privada para a aplicação de técnicas apuradas de procedimentos operacionais em situações diversas, empregando as mais modernas e avançadas técnicas e métodos de ensino, sempre em conformidade com a legislação brasileira em vigor, e sob os preceitos da ética, da moral e respeito à dignidade da pessoa humana.

“IFAVS, formando e capacitando profissionais de segurança com excelência” ■

Contato: [sampaio@elementosdo.com.br](mailto:sampaio@elementosdo.com.br)  
[www.elementosdo.blogspot.com.br](http://www.elementosdo.blogspot.com.br)

# Mestre Japão

A história do presidente da Associação Brasileira de Lutas e Artes Marciais e da Japão Team é marcada por muita superação e empenho

**V**agner Rogério Précomo simboliza uma trajetória de perseverança e sucesso. Aos 12 anos, quando estava interessado em ingressar nas artes marciais, nenhuma academia de sua região era legalizada, desse modo, todos os certificados e diplomas emitidos não poderiam ser reconhecidos. Apesar do impasse, não pestanejou, e foi em busca de seus objetivos.

Após um grande período de treinamento, formou-se em *Kickboxing* com o aval da Confederação Brasileira da modalidade e da Liga Mundial. No ano de 1998, implantou o esporte em sua terra natal, a cidade paulista de Santa Bárbara D'Oeste. Em pouco tempo de trabalho, conquistou vários adeptos e o respeito da população.

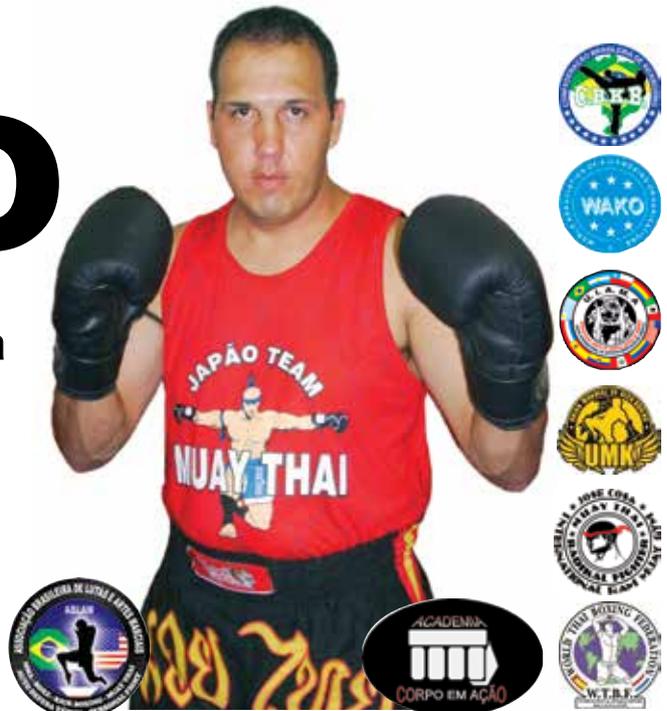
Em parceria com o amigo e professor Alexander Antonio Pinto (*In memoriam*) liderou uma equipe, campeã por diversas vezes de *Thai Boxing*. O mestre marcial criou também a Associação Barbarense de *Kickboxing*, que após algumas mudanças, passou a ter outras modalidades como *MMA*, *Boxe*, *Muay Thai*, além de autodefesa tática e *personal fight*, tornando-se assim a Associação Brasileira de Lutas e Artes Marciais (ABLAM).

Há seis anos, formou-se grau preto em *Muay Thai*. Antes disso, havia conquistado o direito de representar a arte pela Federação Baiana. Na carreira como competidor, Vagner Rogério, popularmente conhecido como mestre Japão, sagrou-se campeão de *Kung Fu* e de outros esportes.

Infelizmente, devido à uma lesão precisou encerrar sua trajetória como atleta, e se dedicou aos ofícios de responsável técnico e presidente da Japão Team e da Associação Brasileira de Lutas e Artes Marciais.

Com mais de 24 anos de trabalho, mestre Japão não se intimidou com as dificuldades da vida e continuou o seu sonho. "Fico feliz quando olho para todas as dificuldades que passei, pois percebo que todas elas valeram a pena. Ainda hoje batalho para formar verdadeiros campeões, espero que isto possa ser um exemplo para todos", conta.

O responsável pela expansão das artes marciais em Santa Bárbara D'Oeste é representante da *Unión Internacional de Artistas Marciales de América (UIAMA)*, *World Association Thai Boxing Organization (WAKO)*, Confederação Brasileira de *Kickboxing (CBKB)* e da *Union Mundial de Kick Boxing (UMK)*. ■



Profº Valdemir Alves Teixeira, Japão e Profº Fernando Henrique do Prado



André, Mestre Ernesto Hoost, Mestre Japão



Mestre Japão com Mestre Cristiano Kaminishi



Grão-mestre José Cosa, Japão, Duda Yankovich e Mestre Daniel Lucena  
PROFESSORES DE KICKBOXING DA ABLAM - FILIADOS EM 2013

Valdemir Alvez Teixeira- 1º dan | Santa Bárbara D'Oeste  
Fernando Henrique do Prado- 1º dan | Santa Bárbara D'Oeste  
André Luiz Rancovas Ghandour- 1º dan | São Paulo

**ECP**  
Escritório Contábil Pires

Rua: General Osório, Nº 491 - Centro | Santa Bárbara D' Oeste/SP  
Cep.13450-026 Tel.: (19) 3455 1824 | Fax: 3455 1942 | 3455 1947

CEL. (19) 9242-7921 ID. 113\*34234  
mestre.japao@hotmail.com www.ablam.com.br

www.hotdogdelicia.com.br

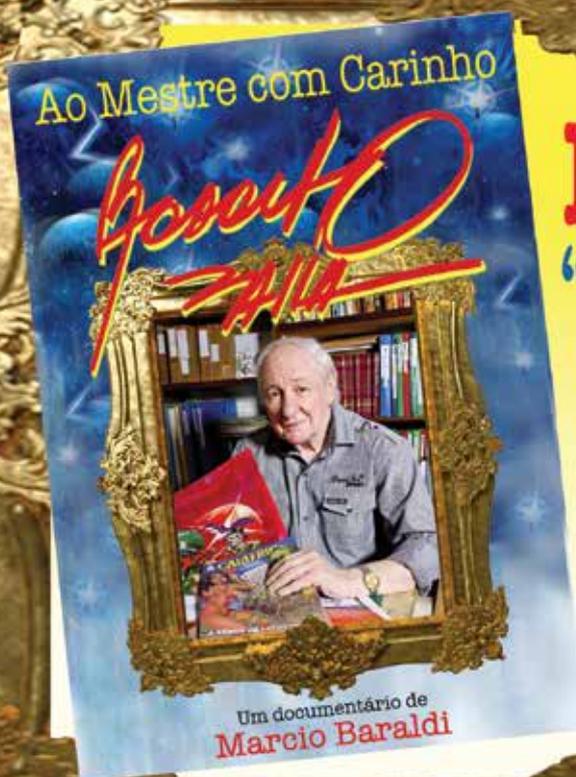
## Hot Dog Delícia

Qualidade e Sabor Ninguém faz igual.

**LOJA 1**  
19 3626-8861 / 3454-6659  
Av. Ashikaga, 173 - Jd. Condição - Santa Bárbara D'Oeste - SP

**LOJA 2**  
19 3407- 5530 / 3407 - 3845  
Av. 9 de Julho, 178 S. Domingos - Americana - SP

# midiograf



CHEGOU O DVD DO  
**RODOLFO ZALLA**  
"Ao Mestre com Carinho"

Um documentário sobre um dos maiores mestres do Quadrinho Brasileiro de todos os tempos.

Produzido e dirigido por  
**Marcio Baraldi**

À venda no  
[www.comix.com.br](http://www.comix.com.br)



**Disposição** nunca faltou e, a partir de agora, **tecnologia e produto homologado** também não.



**Daedo**  
Brasil

**LUTE COMO CAMPEÃO**

Nós fomos lá fora e trouxemos o primeiro sistema eletrônico de proteção homologado pela **WTF** e presente nos jogos olímpicos **Londres 2012**.

Antes de entrar no tatame, entre em contato com a **Daedo Brasil**, confira nossos planos de venda e locação de sistemas e prepare-se para **lutar como campeão**.

Locação para eventos, cursos e palestras.

(21) 7807-2600 | (47) 9966-7542

(61) 9333-1561

eventos.tkstrike@daedobrasil.com

Para novos distribuidores e revendedores.

comercial@daedobrasil.com

Atendimento.

info@daedobrasil.com

**DAEDOBRASIL.COM**

**f DAEDOBRASIL**

SISTEMA ELETRÔNICO  
DOS JOGOS DE LONDRES 2012



PRODUTOS APROVADOS



FORNECEDORA OFICIAL



# PROMOÇÃO MASTER EM DOBRO!

MASTER  
a sua revista  
de artes  
marciais

ASSINE A REVISTA

# MASTER

# E GANHE 4 EDIÇÕES ANTERIORES

\*EXEMPLARES SORTIDOS



ASSINE 4 EDIÇÕES

R\$ 56,<sup>60</sup>  
(BOLETO OU CARTÃO)

OU 10 X DE  
R\$ 6,<sup>70</sup>

(CARTÃO DE CRÉDITO/ PAGESGURO DA UOL)

Faça o seu pedido: [contato@buenoeditora.com.br](mailto:contato@buenoeditora.com.br)

(13) 3345 3241 • 3323 0467 [www.facebook.com/buenoeditora](http://www.facebook.com/buenoeditora)

[http://www.buenoeditora.com.br/shop/produto\\_detalhe.php?id=203](http://www.buenoeditora.com.br/shop/produto_detalhe.php?id=203)